



Ref.: 2022-01-D-42-sl-3<sup>1</sup>

Orig.: EN

## **Kurikul za predšolsko stopnjo – predšolska stopnja izobraževanja v sistemu Evropskih šol**

### **Early Education Curriculum – Nursery Cycle of the European Schools**

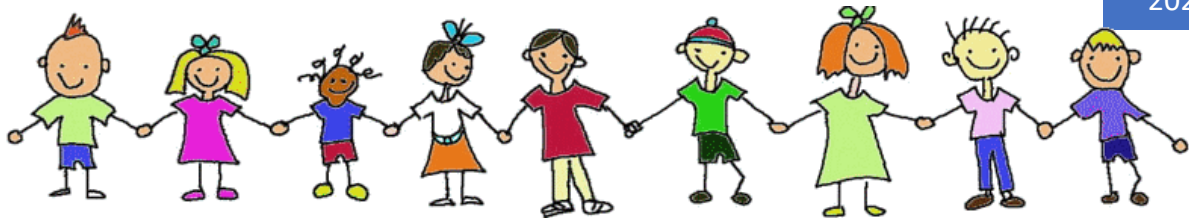
**Approved by the Joint Teaching Committee - Meeting on 10 and 11 February 2022 – Online**

Začetek veljavnosti: 1. septembra 2022

Entry into force: on 1 September 2022

---

<sup>1</sup> insertion of annex 9 'Guidelines on Early Identification of children's abilities and needs for the Nursery cycle of the European Schools, document ref. 2023-01-D-30-en-2 " approved by the Joint Teaching Committee of 9-10 February 2023.



# Early Education Curriculum

EUROPEAN SCHOOL



# Vsebina

Uvod.....	4
<b>1. Splošni cilji / General Objectives of the European Schools</b> . Error! Bookmark not defined.	
1.1 Poslanstvo in vrednote na predšolski stopnji.....	5
<b>2. Didaktična priporočila / Didactic Principles</b> .....	<b>6</b>
2.1 Splošna didaktična načela .....	6
2.2 Kurikul za predšolsko stopnjo – okvir .....	7
2.3 Struktura kurikula za predšolsko stopnjo.....	7
2.4 Učni partnerji .....	7
2.5 Načrtovanje .....	8
2.6 Učno okolje.....	9
2.7 Učna podpora .....	9
2.8 Prehod.....	10
2.9 Spodbujanje jezikovne ozaveščenosti.....	10
2.10 Učenje na daljavo in kombinirano učenje .....	11
2.11 Zagotavljanje kakovosti.....	11
<b>3. Ocenjevanje / Assessment</b> .....	<b>12</b>
3.1 Zgodnje prepoznavanje otrokovega učnega profila .....	12
3.2 Opazovanje .....	13
3.3 Druga orodja za ocenjevanje .....	14
<b>4. Operativni cilji in vsebine/ Learning Objectives and Contents</b> .....	<b>15</b>
4.1 Jaz in moje telo.....	16
4.2 Jaz kot individuum .....	22
4.3 Jaz in drugi .....	28
4.4 Jaz in svet.....	34

## Uvod

Razvoj in učenje v zgodnjem otroštvu sta bila v zadnjih desetletjih predmet obsežnih raziskav in pobud. Zgodnje izobraževanje postavlja temelje za nadaljnje učenje in močno vpliva na posameznikove možnosti na področju izobraževanja, zaposlovanja in vključevanja, kasneje, v življenju. Znanstvene raziskave dajejo poučevanju in učenju v zgodnjem otroštvu novo perspektivo in večji pomen.

Zgodnje izobraževanje je splošni izraz, ki se uporablja za opredelitev prvih let poučevanja in učenja. Izraz "zgodnje izobraževanje" se uporablja v dokumentih institucij Evropske unije in se bo uporabljal tudi v tem dokumentu.

Temeljna podlaga tega kurikula je evropski referenčni okvir - ključne kompetence za vseživljenjsko učenje<sup>2</sup>. Ključne kompetence so tiste, ki jih vsi posamezniki potrebujejo za osebno izpolnitev in razvoj, aktivno državljanstvo, socialno vključenost in zaposlovanje. Nanašajo se na vrednote, cilje in vsebino tega kurikula.

Starši so glavni vzgojitelji svojih otrok, zato je dobro sodelovanje med starši in šolo bistveno. Kurikul bo pomagal spodbujati to sodelovanje.

Kurikula za predšolsko stopnjo ni mogoče obravnavati kot predmeta iz kurikula, ampak kot celostni kurikul za dvoletno vrtčevsko obdobje. Na splošno kurikul upošteva predpisano strukturo vseh učnih načrtov v Evropskih šolah.<sup>3</sup> Zaradi boljše preglednosti je bil vrstni red nekaterih poglavij spremenjen, učni cilji in izobraževalne vsebine pa so združeni v preglednicah 4. poglavja.

---

<sup>2</sup> PRILOGA k predlogu priporočila Evropskega sveta o ključnih kompetencah za vseživljenjsko učenje, Bruselj, 17. 1. 2018

<sup>3</sup> Ref.: 2019-09-D-27-en, Struktura učnih načrtov v sistemu Evropske šole.

## 1. Splošni cilji v Evropskih šolah

Evropske šole imajo dva cilja, zagotavljanje formalne izobrazbe in spodbujanje osebnega razvoja učencev v širšem družbenem in kulturnem kontekstu. Formalno izobraževanje vključuje razvijanje zmožnosti (znanj, veščin in odnosov) na raznih področjih. Osebni razvoj poteka v različnih duhovnih, moralnih, družbenih in kulturnih kontekstih. Vključuje zavedanje o ustreznem vedenju, razumevanju okolja, v katerem učenci živijo, in o razvoju njihove osebne identitete.

Ta dva cilja se zasledujeta v kontekstu večjega zavedanja o bogastvu evropske kulture. Ozaveščenost in izkušnje skupnega življenja v Evropi naj bi učence vodile k večjemu spoštovanju tradicije vsake posamezne države in regije v Evropi, hkrati pa k razvijanju in ohranjanju lastne nacionalne identitete.

Učenci Evropskih šol so bodoči državljani Evrope in sveta, zato potrebujejo vrsto kompetenc, če se želijo spopasti z izzivi hitro spreminjajočega se sveta. Leta 2006 sta Evropski svet in Evropski parlament sprejela evropski okvir za ključne kompetence za vseživljenjsko učenje. Opredeljuje osem ključnih kompetenc, ki jih vsi posamezniki potrebujejo za osebno izpolnitev in razvoj, aktivno državljanstvo, socialno vključenost in zaposlovanje:

1. pismenost,
2. večjezičnost,
3. matematična, naravoslovna, tehniška in inženirska kompetenca,
4. digitalna kompetenca,
5. osebna, družbena in učna kompetenca,
6. državljanska kompetenca,
7. podjetnostna kompetenca,
8. kulturna zavest in izražanje.

Izvajanje pouka na podlagi učnih načrtov Evropskih šol omogoča razvijanje vseh osmih ključnih kompetenc.

### 1.1 Poslanstvo in vrednote na predšolski stopnji

Besede, ki izražajo bistvene cilje Evropskih šol, so bile položene v temeljne kamne vseh šol:

*»Vzgojene drug ob drugem že od otroštva ne bodo motili predsodki, ko bodo spoznali vse, kar je velikega in dobrega v različnih kulturah. V zrelih letih bodo spoznali, da sodijo skupaj. V mislih bodo postali Evropejci, ne da bi prenehali z ljubeznijo in ponosom gledati na svoje dežele; šolani in pripravljeni dokončati in utrditi delo svojih očetov pred njimi, da bi ustvarili združeno in uspešno Evropo.«*

Predšolsko obdobje aktivno in zavestno vpliva na otroke in jih spodbuja k razumevanju vrednot sistema Evropske šole. Temeljne vrednote so: človekove pravice, enakost, demokracija, okoljska trajnost, večkulturnost in jezikovna zavest s spoštovanjem maternega jezika.

Zgodnje izobraževanje spodbuja odgovornost, občutek za skupnost ter spoštovanje pravic in svobode posameznika.

Podpira razvoj otrokove jezikovne in kulturne identitete, njegove vloge v skupnosti Evropske šole in v globalnem svetu. Izobraževanje spodbuja strpnost, medkulturno razumevanje in evropski duh.

Upoštevana je raznolikost otrok in zagotovljena enakost spolov, kar dečkom in deklicam omogoča, da delujejo na podlagi enakih pravic in odgovornosti.

Predšolsko obdobje z različnimi temami podpira odgovorno, srečno in zdravo življenje.

## 2. Didaktična načela v zgodnjem izobraževanju

### 2.1 Splošna didaktična načela

Osrednja vloga predšolske stopnje je podpirati rast otrok v etične in odgovorne člane družbe, podpirati otrokovo telesno in duševno počutje, vključno s socialnim, kognitivnim in čustvenim razvojem. Zgodnje izobraževanje krepi otrokovo pozitivno samopodobo in pozitivne odnose z drugimi.

Celostni pristop k učenju omogoča, da otroci odkrivajo svet in se učijo celostno in medsebojno povezano. Spoštujemo in spodbujamo različne načine, s katerimi se otroci izražajo in opisujejo svet okoli sebe.

Otroci nenehno poskušajo razumeti svet okoli sebe. Ko napredujejo po svojih učnih poteh, razvijajo nove spretnosti in kompetence, pridobivajo novo znanje, preizkušajo obstoječe zamisli in jih izpopolnjujejo z raziskovanjem, eksperimentiranjem in komunikacijo. To smiselno učenje otrokom pomaga osmisliti njihov svet ter razvijati njihovo znanje in spretnosti.

Majhni otroci se aktivno učijo, sodelujejo z vrstniki, odraslimi in svetom okoli sebe. Aktivno učenje poteka takrat, ko so otroci popolnoma vključeni v proces ustvarjanja pomena in reševanja problemov ter pri tem uporabljajo vse svoje sposobnosti.

Predšolsko izobraževanje in vzgoja je stalno in neprekinjeno; gre tako za proces kot za rezultat. Otroci se doživljajo kot uspešni učenci, če gradijo na tem, kar že znajo in zmorejo, če skrbijo za to, kar jih zanima in v čemer so dobri, ter če upoštevajo, kaj potrebujejo, da bi lahko napredovali.

Učenje z igro je bistveno. Otroci se bodo naučili razumeti pomen učenja v skupini vrstnikov. Zelo pomembno je ohraniti veselje in navdušenje do učenja ter se pogumno in ustvarjalno soočati z novimi učnimi izzivi. Spoštujemo raznolikost otrok in njihove posebne potrebe.

Večjezičnost in učenje s pomočjo jezika, tako maternega/dominantnega jezika kot tudi drugih jezikov, sta ključni, prednostni nalogi Evropskih šol. Temeljni cilj, zaradi katerega je sistem Evropskih šol edinstven in se značilno razlikuje od vseh drugih sistemov, je, da ima vsak otrok možnost učenja v svojem maternem/dominantnem jeziku. Stalno izboljševanje znanja dominantnega jezika spodbuja učenje drugih jezikov in vodi k boljšemu učnemu napredku na drugih učnih področjih.<sup>4</sup>

Po drugi strani pa je prebujanje jezikovne raznolikosti prvi stik z raznolikostjo jezikov v šolskem okolju. Če je cilj te ozaveščenosti med drugim krepitev evropskega duha in večjezičnosti, mora biti jezikovna ozaveščenost prednostna naloga. Predšolsko obdobje ponuja otrokom stik z jeziki, da bi spodbudila njihovo jezikovno zavest in pozitiven odnos do učenja jezikov.

---

<sup>4</sup> Ref.: 2019-01-D-35-en, Jezikovna politika Evropskih šol

Kurikul za predšolsko stopnjo je bil oblikovan na podlagi koncepta učenja kot individualnega in skupnega procesa pridobivanja znanja, spretnosti in odnosov. Učenje poteka kot namerno vključevanje v različne situacije: samostojno, pod učiteljevim vodstvom in v interakciji z učiteljem, vrstniki in skupnostjo. Poleg znanja in spretnosti je treba pridobiti tudi način učenja in dobre delovne navade, ki bodo služili kot orodje za vseživljenjsko učenje.

Prehod med predšolsko in primarno stopnjo je pripravljen tako, da kar najbolj upošteva interes otrok in sodelovanje učiteljev obeh ciklov.

## 2.2 Kurikul za predšolsko stopnjo – okvir

Kurikul za predšolsko stopnjo je splošni okvir, na podlagi katerega mora vsaka Evropska šola oblikovati svoj podroben program in učne strategije glede na lokalne razmere. Vodstvo šole je odgovorno za pripravo smernic za izvajanje kurikula za predšolsko stopnjo na lokalni ravni/ t. i. izvedbenega kurikula.

V kurikulu lahko vodstvo prožno določa prednostne naloge, učitelji pa imajo možnosti za ustvarjanje zahtevnih, vznemirljivih in zanimivih učnih dejavnosti. Usklajenost predšolskega obdobja v šolah zahteva sodelovanje med vodstvom in učitelji iz različnih jezikovnih sekcij šole. Pri oblikovanju lokalnih smernic za izvajanje kurikula morajo sodelovati učitelji in starši.

Otrokom naj bo omogočeno spraševanje/poizvedovanje in raziskovanje ter ustvarjalno delo in razvoj domišljije, vse naj bo prilagojeno različnim učnim stilom in strategijam.

## 2.3 Struktura kurikula za predšolsko stopnjo

Osnovno vsebino kurikula za predšolsko stopnjo sestavljajo štiri področja: *Jaz in moje telo*, *Jaz kot individuum*, *Jaz in drugi* ter *Jaz in svet*. Ta področja temeljijo na telesnem, psihološkem, socialnem, kognitivnem in čustvenem razvoju otrok.

Učni cilji in pričakovani dosežki opredeljujejo vsebino predšolskega obdobja. V skladu s temeljno idejo kurikula so izraženi v obliki "jaz". Dosežki dajejo konkretne informacije o otrokovem napredku, določajo vsebino poučevanja in učenja ter kažejo, kaj lahko večina otrok doseže. Opisi pomagajo učiteljem in staršem pri razumevanju ciljev, iskanju ustreznih metod poučevanja in učenja ter ocenjevanju dosežkov.

V prilogah bodo učitelji in starši našli koristna priporočila, s katerimi lahko spremljajo otroke na njihovi učni poti.

## 2.4 Učni partnerji

### Učitelji

Učitelji predšolske stopnje se pri delu z majhnimi otroki soočajo s kompleksnimi in raznovrstnimi izzivi ter spodbujajo in razvijajo številne spretnosti, utrjujejo znanje in vplivajo na razvoj osebnostnih lastnosti otrok.

V Evropskih šolah delujejo raznoliki strokovnjaki z bogatimi izkušnjami iz številnih evropskih držav. Učitelji to izkoristijo in s kolegi raziskujejo izobraževalne zamisli. Otroci v Evropskih šolah živijo v evropskem duhu - slavijo svojo kulturo in kulturo celotne Evrope; učitelji prepoznavajo in podpirajo njihov poseben večjezični razvoj.

Ko imajo otroci aktivno vlogo pri svojem učenju, se vloga učiteljev in vzgojiteljev spremeni; so soustvarjalci in spodbujevalci. Ustvarjajo učna okolja, ki spodbujajo raziskovanje, odkrivanje, sodelovanje in razpravo; spodbujajo otroke k samostojnemu delu in iskanju lastnih načinov reševanja problemov; soustvarjajo pomen z združevanjem in izmenjavo idej in izkušenj.

Učitelji z otroki delajo zavzeto, so aktivno vključeni, in ponujajo otrokom zanimive izzive. Dobro razumejo kurikulum, ki usmerja njihovo delo, in dobro vedo, kako se otroci učijo. Učitelji gledajo na učenje z očmi otrok in se zavedajo njihovih individualnih potreb. Kot pravi del ekipe z asistenti razvijajo delovne sheme in načrte pouka ter ustvarjajo prijetno, spodbudno in veselo vzdušje. V predšolskem obdobju učitelji spodbujajo in podpirajo dejavno učenje otrok, pri čemer se napake in težave obravnavajo kot priložnosti za učenje.

Učitelji so zgled za rabo ustreznega jezika, vrednot in praks. Podpirajo vse vrste iger, hvalijo, spodbujajo, sprašujejo ter besedno in nebesedno komunicirajo z otroki. Svoje strokovno znanje in izkušnje uporabljajo za pozitivno in pozorno delo z otroki, ki govorijo različne materne jezike. Pri tem skrbijo za zdravje in varnost otrok v šoli.

Učitelji vzpostavljajo in vzdržujejo dobre odnose s starši. Zapisujejo opazovanja in povzemajo dosežke otrok ter se učinkovito povezujejo s primarno stopnjo, da bi zagotovili uspešen prehod na primarno stopnjo.

### Pomočniki vzgojiteljev v predšolskem obdobju

Pedagoški pomočniki v predšolskem obdobju imajo pomembno vlogo in podpirajo delo vzgojiteljev. Pomagajo pri zagotavljanju kontinuitete in stabilnosti v razredu. Na kakovost učnega okolja neposredno vpliva profesionalni odnos med učiteljem in pomočnikom. Ta tesen strokovni odnos morata spodbujati oba. Posebne nadarjenosti, interesi in navdušenje pomočnikov bogatijo kakovost poučevanja in učenja v razredu, zato jih mora učitelj prepoznati in izkoristiti. Vloga pomočnika vključuje navdušenje, dobre komunikacijske sposobnosti, prilagodljivost, potrpežljivost, samoiniciativnost in diskretnost. Vsakodnevno delo s sodelavcem je treba razumeti pozitivno kot posebno priložnost.

### Sodelovanje s starši

Starši so prvi in najvztrajnejši vzgojitelji svojih otrok. Učitelji so strokovnjaki in so pri svojem delu odprti za odprti za sodelovanje s starši. Učitelji si redno izmenjujejo informacije in dajejo povratne informacije o otrokovem učenju v šoli.

Pomembno je ustvariti zaupen in spoštljiv odnos med šolo in družino. Če so starši v sodelovanju s šolo vključeni v izobraževanje in učenje svojih otrok, so otroci uspešnejši, dosegajo boljše rezultate, imajo boljše odnose in so bolj zdravi.

Aktivno vključevanje staršev v življenje šole spodbuja učno skupnost, v kateri majhni otroci pozitivno sodelujejo z osebjem šole in svojimi vrstniki.<sup>5</sup>

## 2.5 Načrtovanje

Načrtovanje je bistveno zato, ker zagotavlja učinkovito učenje otrok, to, da otroci napredujejo pri doseganju rezultatov in kompetenc na vseh štirih področjih kurikula za predšolsko stopnjo. Je pregled nad izvajanjem programa zgodnjega izobraževanja in njegovim razvojem. Načrtovanje v predšolskem obdobju poudarja celostni pristop, ki je primeren za poučevanje in učenje v vrtcu, ter odraža 8 ključnih kompetenc.

Načrtovanje je prilagodljiv/t. i. rastoči delovni dokument. Vključuje pregled tem/projektov, pomembne datume za posamezno obdobje in merila sistema za usklajeno načrtovanje. Čeprav so elementi, ki jih je treba vključiti v to načrtovanje, določeni na sistemski ravni, je potreben usklajen pristop med oddelki vrtca posamezne šole. Načrtovanje vnaprej pušča dovolj prožnosti za ustvarjalnost in individualnost vsakega učitelja.

---

<sup>5</sup> Priloga 7: Vodnik v podporo kurikulumu za predšolsko stopnjo na domu



## 2.6 Učno okolje

Kakovost okolja zelo pomembno vpliva na učenje. Šole ustvarjajo najboljše možno fizično, psihološko in socialno okolje za razvoj učenja in poučevanja. Ugodno učno okolje je interaktivno, spodbudno in varno ter odraža različne identitete in potrebe otrok. Okolje je prilagodljivo in se razvija glede na spreminjajoče se teme in otrokov razvoj.

Učitelji in pomočniki z morebitno pomočjo drugih delavcev šole urejajo okolje v skladu z učnimi cilji in zagotavljajo ustrezen nadzor. Pozitivni odnosi med otroki ter med otroki in odraslimi so temeljni.

Okolje učilnice je varno, funkcionalno, estetsko in primerno za učne izbire, varno in čisto za otroke. Odziva se na radovednost otrok in podpira njihovo samostojno učenje. Omogoča tudi lažje odkrivanje in pomaga strukturirati znanje. Prostorska organizacija zagotavlja določene prostore za različne funkcije ter otroku omogoča dostop do orodij in opreme.

Učno okolje vključuje vse šolske prostore v okolici učilnice in zunaj nje. Organizacija, oprema in materiali so povsod prilagojeni potrebam otrok. Kotičke lahko uporabite za skupne dejavnosti in srečanja z drugimi.

Šola je tudi prostor za spoznavanje širše skupnosti: spodbuja sodelovanje staršev ali drugih, da predstavijo svoje znanje in spretnosti, spodbuja medije in IKT ter jih vključuje v dejavnosti zunaj šole.

## 2.7 Učna podpora

Spoštovanje raznolikosti otrok in spodbujanje enakosti sta ključna elementa kurikula za predšolsko stopnjo. To pomeni posebno učno podporo otrokom, na katerih razvoj, rast in učenje vplivajo bolezni, učne težave, zmanjšana funkcionalna sposobnost, psihološke težave ali izjemna nadarjenost.

Učna podpora v predšolskem obdobju se zagotavlja v skladu s politiko in postopkovnim dokumentom Evropske šole o učni podpori.

V zgodnjem izobraževanju ima šola ključno vlogo pri zgodnjem prepoznavanju učnih težav in motenj ter ustrezni podpori, kadar je ta potrebna.<sup>6</sup>

Pri tem je pomembno tesno sodelovanje s starši, da se ugotovijo otrokove prednosti in slabosti ter načrtujejo potrebni ukrepi in dejavnosti.

Koraki učne podpore:

- diferencirano poučevanje in učenje v razredu,
- istočasno poučevanje in učenje v majhnih skupinah v razredu,
- poučevanje in učenje zunaj razreda v majhnih skupinah ali individualno.

Poučevanje in učenje v predšolskem obdobju omogoča pozitiven telesni, psihološki, socialni, kognitivni in čustveni razvoj. Z optimizacijo učnih priložnosti je mogoče zmanjšati morebitne težave. Učno podporo individualizirata in po potrebi uresničujeta učitelj, ki nudi učno podporo, in njegov pomočnik, v sodelovanju z učiteljem oddelka vrtca in njegovim pomočnikom. Tesno sodelovanje z otrokovimi starši je ključno za vzpostavitev in razvoj učinkovitih podpornih ukrepov.

---

<sup>6</sup> Politika zagotavljanja učne podpore v Evropskih šolah

## 2.8 Prehod

Prehod na primarno stopnjo je pripravljen v sodelovanju med učitelji predšolske in primarne stopnje in zajema dva vidika: pripravo otrok na vstop na primarno stopnjo in izmenjavo informacij.

Prehod lahko vključuje formalna in neformalna srečanja, obiske in skupne dejavnosti, posredovanje informacij, vključno s portfoliem in zapisom o otrokovem razvoju. Celostni pristop v zgodnjem izobraževanju je upoštevan pri prehodu, ki zajema obdobje pred prehodom na primarno stopnjo in po njem.

Učitelji obeh ciklov dobro poznajo kurikul za predšolsko stopnjo in primarno stopnjo izobraževanja, zlasti otrokov materni ali dominantni jezik.

Ker imajo otroci ob vstopu na primarno stopnjo različno razvita močna področja, morajo učitelji upoštevati individualne razlike ter svoje strategije in načrte prilagoditi dejanskim potrebam vsakega otroka.

## 2.9 Spodbujanje jezikovne ozaveščenosti

Majhni otroci v Evropske šole pogosto vstopajo z bogatimi in raznolikimi jezikovnimi sposobnostmi, kar jim daje velike prednosti v šoli in v življenju.

Jezikovna ozaveščenost v zgodnjem otroštvu spodbuja evropski duh, povečuje motivacijo, izboljšuje odnos do učenja in razvija sposobnost sporazumevanja v drugih jezikih.

Večjezičnost in učenje v jeziku, ki ni otrokov dominantni jezik, sta ključni prednostni nalogi Evropskih šol. Evropske šole otrokom omogočajo stik z različnimi tujimi jeziki, s čimer spodbujajo pozitiven odnos otrok do učenja. To ugodno okolje je ključno za uspešno učenje tujih jezikov. Kognitivne koristi dodatnega učenja jezikov so dostopne vsem.

Prvi stik z jezikovno raznolikostjo v šolskem okolju našim otrokom omogoča prebujanje/zavedanje o jezikovni raznojezičnosti. Namen tega zavedanja je, med drugim, okrepiti evropskega duha in večjezičnost. Poudarek mora biti na jezikovnem zavedanju kot prednostni nalogi in osnovi za uspešen razvoj otrokovega jezikovnega repertoarja.

Dejavnosti jezikovnega ozaveščanja so v predšolskem obdobju organizirane skladno z lokalnimi pogoji in potrebami šole. Cilji in učni izidi za jezikovno zavedanje so vključeni v kurikul za predšolsko stopnjo.

Jezikovno zavedanje vpliva na<sup>7</sup>:

- prebujanje in odprtost za različne jezike in kulture,
- večjo ustvarjalnost in fleksibilnost mišljenja,
- pozornost za različne načine komuniciranja,
- je več kot le zbirka besed, saj omogoča vpogled v bogastvo drugih kultur,
- koncentracijo, spomin in logično razmišljanje.

Učitelji skrbno načrtujejo priložnosti za jezikovno ozaveščanje, ki se v vrtčevskem okolju, ki je življenjsko in učno okolje, spontano odvijajo. Tudi starši imajo pri tem pomembno vlogo; kot prvi vzgojitelji svojih otrok in tekoči uporabniki domačega jezika lahko podpirajo razvoj učenja

---

<sup>7</sup> Priloga 6: Vodnik v podporo jezikovnemu zavedanju

jezikov zunaj izobraževalnega konteksta.<sup>8</sup> V Vodniku v podporo jezikovnemu zavedanju poiščite primere dobre prakse.

## 2.10 Učenje na daljavo in kombinirano učenje

Na splošno se poučevanje izvaja na kraju samem. V izjemnih primerih je treba organizirati poučevanje in učenje na daljavo, da se zagotovi pedagoška kontinuiteta pri izobraževanju otrok v predšolskem obdobju.

Pri učenju na daljavo si šola prizadeva povezati vse udeležence (učitelje, otroke, starše) med seboj. Upoštevati je treba družinske razmere.

Dobro počutje otroka je bistveno, je pomemben predpogoj za uspešno učenje. Zagotoviti je treba ravnovesje med spletnimi in učnimi situacijami v razredu/v živo.

Ena od glavnih razlik med različnimi učnimi okolji je sposobnost otrok, da vzdržijo sodelovanje pri spletnem učenju in učenju na daljavo. Pri učenju na daljavo in spletnem učenju bodo imeli vsi otroci koristi od spletnega stika z učitelji in vrstniki; gre za skupni občutek namena učenja in pripadnosti skupini/skupnosti.

## 2.11 Zagotavljanje kakovosti

Šole ocenjujejo delo predšolske stopnje, te informacije pa se uporabljajo za prihodnje delo, določanje prednostnih nalog, razvoj načrtovanja in izvajanje.

---

<sup>8</sup> Priloga 7 Vodnik v podporo kurikulu za predšolsko stopnjo na domu

### 3. Ocenjevanje

Ocenjevanje je proces, pri kateri se dokazi o učenju zbirajo sproti. To kaže na trajnejše učenje in omogoča vidnost otrokovega razvoja, spretnosti in kompetenc. Cilj ni primerjanje otrok, temveč spremljanje individualnega razvoja. Ocenjevanje je:

- redno in transparentno,
- jasno usmerjeno v procese in dosežke,
- individualizirano,
- otroku v pomoč,
- dopolnjeno z otrokovo samooceno.

Učitelji ob podpori staršev nenehno ocenjujejo znanje, spretnosti in kompetence otrok na štirih področjih kurikula za predšolsko stopnjo, ki se nanašajo na učne cilje kurikula za predšolsko stopnjo in njihove dosežke. Ocenjevanje zgodaj opozori na morebitne težave, tako da jih je mogoče obravnavati v sodelovanju z učitelji, starši in drugimi/zunanjimi strokovnjaki. Otroci so v procesu ocenjevanja aktivni udeleženci.

V predšolskem obdobju se ocenjevanje izvaja na pozitiven in spodbuden način. Poudarja že majhne uspehe, majhen ali velik napredek in prispeva k motivaciji otrok.

Tako v predšolskem obdobju kot v kasnejših fazah šolanja ima ocenjevanje več funkcij. Čeprav prispeva k obveščanju staršev o otrokovem napredku na njegovi učni poti, ga je treba razumeti predvsem kot strokovno prakso, ki omogoča dinamično in pozitivno urejanje poučevanja. Tako je mogoče predlagati:

- prilagoditve, ki vsakega otroka spodbujajo k sodelovanju in napredku pri učenju,
- podporo, ki krepi začetno učenje,
- dovolj vzpodbudne situacije, ki povečujejo željo po učenju in napredku.

Bistveno je, da vsi, ki so vključeni v predšolsko stopnjo, dobro poznajo razvoj spretnosti, kompetenc in odnosov ter načine doseganja učnih dosežkov. Ustrezne informacije in povratne informacije povezane z otrokovim razvojem se uporabljajo za usmerjanje prihodnjega načrtovanja. Zgodnje prepoznavanje otrokovih sposobnosti in potreb, opazovanje in sistematično redno ocenjevanje, vključno z otrokovo samooceno, omogoča otrokom, staršem in učiteljem vpogled v otrokov razvoj.

#### 3.1 Zgodnje prepoznavanje otrokovega učnega profila

Za uspešen učni proces je bistveno zgodnje prepoznavanje otrokove stopnje razvoja, individualnih potreb in učnega sloga. Začne se na samem začetku otrokovega obiskovanja Evropske šole in temelji na Vstopnem profilu otroka<sup>9</sup> in učiteljevem sistematičnem opazovanju.

Vstopni profil izpolnijo starši skupaj z otrokom ob vpisu v Evropsko šolo. Šoli in sodelujočim učiteljem zagotavlja informacije za predvidevanje procesa otrokovega učenja in služi kot prvo vodilo za spremljanje napredka.

V prvih mesecih šolanja učitelj in pomočnik spremljata otrokovo vedenje, interakcijo in proces učenja, da bi ugotovila otrokove sposobnosti, kompetence, učne potrebe in morebitne izzive. Na jesenskem sestanku razredni učitelj s starši razpravlja o ugotovitvah in jih seznanj z razvojem otroka.

---

<sup>9</sup> Priloga 1: Vstopni profil otroka

V prvem letu šolanja razredni učitelj prepozna otroke, ki imajo morda dodatne izobraževalne potrebe in za katere je treba razviti postopek napotitve za celovito oceno.

### 3.2 Opazovanje

V predšolskem obdobju je pozorno opazovanje<sup>10</sup> dosežkov otrok še posebej poučna in učinkovita praksa. Opazovanje je del vsakodnevne rutine učiteljev in pomočnikov, ki delajo z otroki.

Otroci so opazovani v varnem, zanesljivem in določenem okolju učilnice. Opazovanje zajema različne učne situacije, pri čemer ponavljanje postopkov v različnih situacijah omogoča boljše prepoznavanje otrokovih potreb.

Spremljanje učenja ne zahteva vsakodnevne opazovanja in beleženja vsega, za vsakega otroka, na vseh področjih.

Da čas ocenjevanja ne bi posegal v čas, namenjen učenju, je priporočljivo predvideti pedagoške prakse, ki spodbujajo neposredno in redno opazovanje v različnih, običajnih situacijah. Pomembno je vedeti, kako se otrok spopada s situacijo na kognitivni ravni, in ugotoviti njegovo senzorično-motorično, psiho- in socialno-afektivno delovanje ter njegov odnos do učenja.

Za to je morda koristno uporabiti zvezek dolgoročnih opazovanj, zbirko rednih opazovanj v dovolj dolgem časovnem obdobju. Ta dokument je lahko različnih oblik; v njih lahko učitelj predstavi pomembne dokaze o otrokovem razvoju in sintezo razvoja njegove učne poti. Ta razvoj je mogoče prikazati s portfoliemi.

Opazovanje omogoča poročanje o napredku. Vrednost pripisuje temu, kar počnejo otroci v učnih situacijah, s sklicevanjem na merila, ki so navedena v pričakovanih programih.

Vodniki za opazovanje prispevajo tudi k spremljanju dosežkov in pomagajo učitelju pri diferenciaciji pouka. To pomaga oceniti napredek vsakega otroka, prikazati njegov razvoj in dosežke. Učitelj je dolžan, da poleg doseženih rezultatov poudari otrokov razvoj in napredek, ki ga otrok dosega v odnosu do samega sebe. Vsakemu otroku omogoča, da prepozna svoje uspehe, jih beleži in razkrije njihov razvoj. Učitelj je pozoren na to, kaj lahko otrok naredi sam, ob podpori učitelja ali drugih otrok.

Čeprav so začetna prizadevanja majhnih otrok, da bi osvojili vse vrste učenja, pogosto okvirna, je pomembno, da učitelj ta prizadevanja, ki so pomemben korak v otrokovem učenju, prepozna in pohvali.

Z opazovanjem otrok med dejavnostmi je mogoče prepoznati uspešne naloge in tiste, pri katerih je treba spretnosti še okrepiti. Učitelj se lahko tako osredotoči na specifične potrebe in prilagodi raznoliko poučevanje.

Za to se je treba sklicevati na merila, razumne in ustrezne kazalnike, ki bodo omogočili opredelitev napredka in posebnih potreb. Napredek je mogoče prikazati s pomočjo pričakovanih kompetenc na vsakem področju učenja v kurikulu za predšolsko stopnjo. Doseganje teh kompetenc se lahko obravnava kot korak med šolanjem – s tem postane otrokovo učenje vidno.

---

<sup>10</sup> Priloga 2: Vodnik za opazovanje

Pri pripravi na poučevanje se učitelj opira na raznoliko poučevanje in učenje, saj se zaveda, da bodo nekateri otroci potrebovali več časa za raziskovanje, razumevanje, premagovanje težav in obvladovanje vrst učenja.

Otroci vsak dan v razredu pokažejo, česa so sposobni. Sčasoma, na različne načine, z majhnimi in velikimi koraki, dosežki, zgodnjimi ali poznimi, otroci prečkajo ključne mejnike. Učitelji se ne osredotočajo na primerjanje otrokovih dosežkov z drugimi otroki, temveč pokažejo, kje je otrok glede na pričakovanja kurikula za predšolsko stopnjo.

Ocena vedno odraža individualni napredek otroka. Razlike so priložnost za učenje in poučevanje.

### 3.3 Druga orodja za ocenjevanje

Poleg Vstopnega profila in sistematičnega opazovanja učitelji uporabljajo naslednja orodja za ocenjevanje:

#### Portfolio

Portfolio<sup>11</sup> je zbirka izbranih otrokovih izdelkov, ki kažejo njegov trud, napredek in dosežke na enem ali več področjih učenja. Uporablja se na srečanjih s starši, na katerih se predstavi in oceni otrokov razvoj, povezan z učnimi cilji.

#### Vodnik po ciljih kurikula

Vodnik po ciljih kurikula<sup>12</sup> je kontinuum, ki opisuje raven otrokovih kompetenc na štirih področjih kurikula za predšolsko stopnjo, v zaporednih fazah otrokovega razvoja.

#### Zapis o otrokovem razvoju

Zapis<sup>13</sup> odraža napredek, ki so ga otroci dosegli. Starši se z zapisom o otrokovem razvoju seznanijo dvakrat letno. Pri pripravi na ta srečanja si učitelji pomagajo s portfoliemi in Vodnikom po ciljih kurikula. Zapis o otrokovem razvoju bo vključen v otrokovo mapo. Je tudi element prehoda na primarno stopnjo.

#### Srečanja

Pomemben način izmenjave informacij o otrokovem razvoju so srečanja s starši. Učitelj in starši se srečajo dvakrat letno, jeseni in ob koncu šolskega leta. Ta srečanja naj bodo dobro pripravljena in bodo temeljila na zapisu o otrokovem razvoju in portfoliu. Po potrebi je mogoče organizirati dodatna srečanja.

---

<sup>11</sup> Priloga 3: Vodnik za portfolio

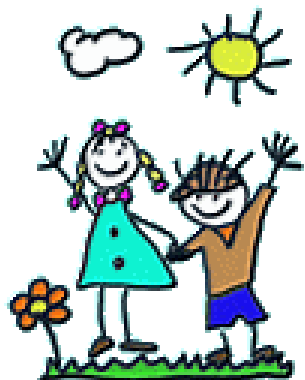
<sup>12</sup> Priloga 4: Vodnik po ciljih kurikula za predšolsko stopnjo

<sup>13</sup> Priloga 5: Zapis o otrokovem razvoju

4. Učni cilji in vsebina kurikula za predšolsko stopnjo

# Kurikul za predšolsko stopnjo

# Jaz in moje telo





## JAZ IN MOJE TELO

**Učim se spoznavati, uporabljati in nadzorovati svoje telo ter razvijati svoje prostorsko zavedanje, motorične in senzorične spretnosti. Spoznavam svoje zdravje, higieno in varnost ter zanje postajam bolj odgovoren.**

Cilj 1A

Z UPORABO VSEH ČUTIL AKTIVNO RAZISKUJEM SVET IN RAZVIJAM SVOJO DOMIŠLJIJO V PLESU, GLASBI, UMETNOSTI IN IGRI.

### Dosežki/zmožnosti

1. Govorim o tem, kar vidim, slišim, vonjam, otipam in čutim, ter pri tem uporabljam vsa čutila, da razvijam znanje in razumevanje sveta.
2. Preprosto razvrščam zvoke, melodije, ritme, vonjave in okuse, barve in oblike.
3. Pri razvijanju ustvarjalnosti uporabljam in združujem vsa čutila.
4. Sodelujem in usklajujem svoja prizadevanja z drugimi.
5. Upoštevam navodila učiteljev in razumem poštenje.
6. Igram preprosta glasbila in razvijam občutek za ritem.
7. Razvijam svojo domišljijo in doživljam kulturno raznolikost s petjem in gibanjem ob tradicionalni glasbi.

### Vsebina učenja

- Učitelji načrtujejo dejavnosti, ki otrokom pomagajo pri spoznavanju sveta okoli sebe z uporabo vseh čutil in jim omogočajo povezovanje novih informacij z že pridobljenim znanjem, spretnostmi in stališči, skladno s pričakovanimi dosežki/zmožnostmi.
- Pozitivno učno vzdušje v šoli in učilnicah spodbuja in podpira aktivno učenje otrok.
- Učenje vključuje uporabo vida, sluha, okusa, dotika in vonja s pomočjo slikanja in likovne umetnosti; glasbe in petja, ustvarjanja različnih ritmov, primerjanja in kontrastiranja, npr. kako so različni materiali prijetni ali neprijetni itd.
- Učitelji otrokom nudijo priložnosti za sodelovanje pri zgoraj navedenih dejavnostih ter timskih igrah in skupinskem delu, ki so zanimive, motivacijske in prijetne.
- V skupinskih projektih se čutila razvijajo skupaj z drugimi razredi, oddelki in deli šole, otroci pa so spodbujeni, da za raziskovanje in eksperimentiranje uporabijo vsa čutila.
- Otroci imajo priložnost uporabljati različne tehnike, materiale in sredstva za mešanje, oblikovanje, urejanje in kombiniranje materialov ter ustvarjanje lastnih podob in predmetov.
- Učitelji zagotavljajo, da so otroci spodbujeni k razvijanju in uporabi razumevanja barve, linije, tona, teksture, vzorca, oblike in gibanja ter da ustvarjajo priložnosti za raziskovanje različnih zvokov, npr. poslušanje, ustvarjanje in eksperimentiranje ter organiziranje.

## JAZ IN MOJE TELO

**Učim se spoznavati, uporabljati in nadzorovati svoje telo ter razvijati svoje prostorsko zavedanje, motorične in senzorične spretnosti. Spoznavam svoje zdravje, higieno in varnost ter zanje postajam bolj odgovoren.**

Cilj 1B

**RAZISKUJEM MOŽNOSTI ČLOVEŠKEGA GIBANJA**

### Dosežki/zmožnosti

1. Poimenujem glavne dele človeškega telesa.
2. Razvijam in ohranjam pravilno držo in ravnotežje v različnih položajih.
3. Usposobim se za osnovna fizična gibanja.
4. Ritmično hodim in tečem ter ustrezno usklajujem svoje okončine.
5. Odkrивam in ustvarjam nove gibe.
6. Posnemam preproste gibe, ki jih pokažejo učitelji ali sošolci, in spreminjam gibe po navodilih.

### Vsebina učenja

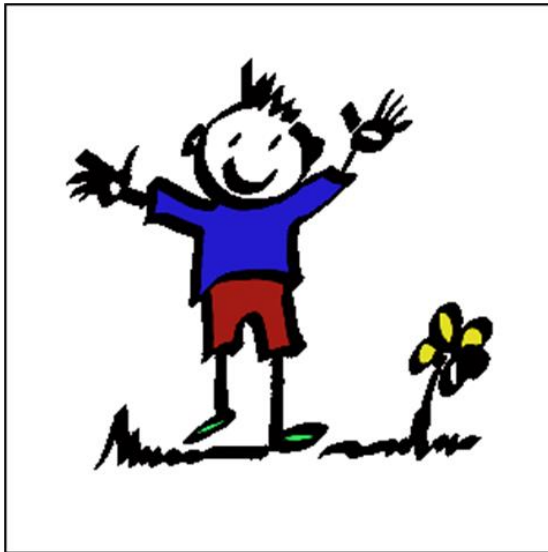
- Otroci lahko eksperimentirajo in raziskujejo nove načine gibanja ter razvijajo boljši nadzor in izražanje.
- Učitelji so pozorni na otrokove omejitve, povezane s fino in grobo motoriko.
- Učitelji načrtujejo praktične dejavnosti za razvijanje otrokovih spretnosti, znanja in razumevanja z uporabo različne opreme in dražljajev pri različnih vrstah igre in načrtovanih dejavnostih, vključno s tistimi, za katere dajo pobudo otroci.
- Otroci v različnih okoliščinah v zaprtih prostorih in na prostem vadijo osnovne gibalne spretnosti (stoja, tek, hoja, skakanje, plezanje, plazenje, plazenje pod in čez ovire itd.).
- Motorične spretnosti se dodatno razvijajo in uporabljajo pri dejavnostih in igrah z drugimi otroki.
- Obnašanje otrok je drugačno, ko so sami ali z drugimi. Pri drugih je fizični prostor "omejen", na gibanje pa vplivajo pravila igre, timsko delo ali ples.
- Načrtovane so zanimive dejavnosti v skupinah, ki omogočajo vadbo gibalnih spretnosti v kontekstu ter krepijo samozavest in samostojnost.
- Otroci sistematično in ciljno usmerjeno uporabljajo svoje spretnosti.
- Pri koordinaciji postanejo otroci bolj spretni in veščiči.
- Otroci razlikujejo: pred, za, nad, pod, desno, levo, daleč in blizu. Hodijo po poteh, ki jih je pripravil učitelj ali so jih pripravili sami. Ta potovanja ubesedijo in predstavijo.

<b>JAZ IN MOJE TELO</b>
<b>Učim se spoznavati, uporabljati in nadzorovati svoje telo ter razvijati svoje prostorsko zavedanje, motorične in senzorične spretnosti. Spoznavam svoje zdravje, higieno in varnost ter zanje postajam bolj odgovoren.</b>
Cilj 1C
<b>POKAŽEM KOORDINACIJO PRI UPORABI RAZLIČNIH ORODIJ IN OPREME.</b>
<b>Dosežki/zmožnosti</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Samostojno se oblečem in obujem.</li> <li>2. Razvijam koordinacijo rok in oči pri finih in grobih gibalnih dejavnostih.</li> <li>3. Vse bolj spretno uporabljam šolsko opremo, vključno z metanjem in lovljenjem žoge.</li> <li>4. Razvijam svoje fine motorične spretnosti.</li> <li>5. Imam razvito fino motoriko roke in trdno držim svinčnik/barvico, kar kaže na nastajajoče pisne in grafične spretnosti.</li> <li>6. Vedno bolj spretno uporabljam majhna orodja, pripomočke in materiale, kot so svinčniki, čopiči, škarje, papir, plastelin in sestavljanke.</li> <li>7. Previdno in varno uporabljam različne telovadna orodja in igrače skupaj z drugimi otroki.</li> </ol>
<b>Vsebina učenja</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Učitelji se zavedajo, da otrokova prevladujoča stran telesa ni vedno popolnoma razvita.</li> <li>- Z uporabo različnih orodij in materialov otroci izboljšujejo svoje spretnosti in se učijo novih.</li> <li>- Otroci razvijajo svoje spretnosti z igro, vadbo, prilagojenimi nalogami in pod vplivom drugih.</li> <li>- Otroci varno in z vedno večjim nadzorom ravnajo z orodji, predmeti, zidarsko opremo in plastičnimi materiali.</li> <li>- Razvijajo ustrezen oprijem svinčnika, nastajajoče pisanje in grafične spretnosti, ki pomagajo pri tekočem risanju in pisanju.</li> <li>- Otroci uporabljajo in razvijajo svoje spretnosti v glasbi z igranjem preprostih ritmičnih in uglašanih instrumentov ter v umetnosti, kot sta risanje in zgodnje pisanje.</li> </ul>

<p><b>JAZ IN MOJE TELO</b></p> <p><b>Učim se spoznavati, uporabljati in nadzorovati svoje telo ter razvijati svoje prostorsko zavedanje, motorične in senzorične spretnosti.</b></p> <p><b>Spoznavam svoje zdravje, higieno in varnost ter zanje postajam bolj odgovoren.</b></p>
Cilj 1D
<b>RAZVIJAM SVOJO PROSTORSKO ZAVEST TER RAZUMEVANJE VARNOSTI IN NEVARNOSTI.</b>
<b>Dosežki/zmožnosti</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pri spretnejšem gibanju si pomagam s prostorskim zavedanjem.</li> <li>2. Sodelujem v igrah in se igram z drugimi otroki.</li> <li>3. Upoštevam navodila, ki bodo poskrbela za mojo varnost in varnost drugih.</li> <li>4. Izvajam dejavnosti, ki vključujejo pravila.</li> <li>5. Poznam način poštene igre in ravnam v skladu s tem.</li> <li>6. V učilnici in na igrišču se varno gibam in igram ter ne ogrožam sebe in drugih.</li> <li>7. Prosim za pomoč, ko jo potrebujem.</li> </ol>
<b>Vsebina učenja</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Učitelji otrokom nudijo varne priložnosti za raziskovanje prostorske zavesti na prostem in v šoli ter na izletih.</li> <li>- Otroke spodbujamo k samozavestnemu in pogumnemu gibanju, pri čemer se zavedajo varnostnih vprašanj.</li> <li>- Otroci se naučijo razumeti in spoštovati pravila iger.</li> <li>- Otroci se izogibajo ogrožanju sebe in drugih.</li> <li>- S sodelovanjem v skupinskih igrah se otroci naučijo usklajevati svoje gibanje z drugimi otroki.</li> <li>- Izbira iger in drugih skupinskih dejavnosti pomaga otrokom prepoznati nevarnost in jim daje priložnost, da pomagajo drugim v stiski.</li> <li>- Otroci razvijajo sposobnosti prilagajanja in sodelovanja ter se učijo razumeti in sprejemati interese in omejitve kolektivnih situacij.</li> <li>- Otroci se zavedajo, kako se pri skupinskih dejavnostih obnašajo drugi, in so do njih tenkočutni.</li> <li>- Otroci razvijajo sposobnosti za pomoč sebi in drugim v težavah.</li> </ul>

<b>JAZ IN MOJE TELO</b>	
<b>Učim se spoznavati, uporabljati in nadzorovati svoje telo ter razvijati svoje prostorsko zavedanje, motorične in senzorične spretnosti. Spoznavam svoje zdravje, higieno in varnost ter zanje postajam bolj odgovoren.</b>	
Cilj 1E	
<b>ZAVEDAM SE POMENA OSEBNE HIGIENE IN OHRANJANJA ZDRAVJA.</b>	
<b>Dosežki/zmožnosti</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Navedem nekaj dejavnikov, ki so pomembni za osebno higieno, in vedno bolj samostojno skrbim za osebno higieno (umivanje rok, stranišče ...).</li> <li>2. Razvijam svoje razumevanje o zdravi prehrani.</li> <li>3. Spodbujam svoje osebno zdravje in dobro počutje.</li> <li>4. Prepoznam in opišem fizične spremembe svojega telesa med izvajanjem različnih vrst dejavnosti.</li> <li>5. Pomagam pri urejanju učilnice in pomagam vzdrževati urejeno okolje.</li> </ol>	
<b>Vsebina učenja</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Učitelji oblikujejo dnevni program in urnik, ki odraža načela zdravega načina življenja, z možnostmi za gibanje, počitek in prehrano.</li> <li>- Učitelji motivirajo in dajejo zgled za uživanje v telesnem gibanju, npr. pri športu in plesu, tako da to postane naravni del življenjskega sloga vseh.</li> <li>- Otroci se naučijo pomembnih veščin osebne higiene ter se zavedajo pomena telesne vadbe in zdrave prehrane.</li> <li>- Otroci razumejo in prepoznavajo zdravje in bolezen ter osnovne spremembe, ki se zgodijo v telesu med športom ali boleznijo (dihanje, srčni utrip, temperatura, videz in občutki).</li> <li>- Otroci razumejo, da se zdravila jemljejo za boljše zdravje, vendar so nekatera zdravila lahko nevarna.</li> <li>- Otroci v šolski skupnosti s skupinskimi dejavnostmi razvijajo razumevanje, da je gibanje, higiena ter pravilna hrana in pijača pomembno za zdravo telo in dobro počutje vseh članov skupine.</li> <li>- Telesna dejavnost, igranje in igre omogočajo odkrivanje sprememb v telesu in njegovih funkcijah.</li> </ul>	

# Jaz kot individuum



## JAZ KOT INDIVIDUUM

Zavedam se svoje identitete. Razmišljam o svojem vedenju in ga nadzorujem. Učim se prepoznavati in izražati svoja čustva in občutke.

Postanem bolj domiseln, ustvarjalen in samozavesten. Začnem razumeti in sprejemati osnovna moralna načela ter oblikovati svoje moralne vrednote.

Cilj 2A

SPOZNAVAM, KDO SEM, IN RAZVIJAM SVOJO SAMOZAVEST.

### Dosežki/zmožnosti

1. Pridobivam večjo samozavest in se zavedam lastne identitete.
2. Zavedam se različnih občutkov.
3. Začenjam prepoznavati svoje prednosti, slabosti in omejitve.
4. Z različnimi dejavnostmi razvijam svojo domišljijo in ustvarjalnost.
5. Po potrebi prosim za pomoč in pomagam drugim otrokom, kadar je to potrebno.
6. Učim se spoštovati potrebe, stališča in čustva drugih z razpravo in razmislekom ter razumem razlike med posamezniki.
7. Vem, da sem član šolske skupnosti.
8. Učim se spoštovati mnenja in izbire otrok, ki pripadajo drugim jezikom in kulturam, kot je moja.

### Vsebina učenja

- Šola ponuja dejavnosti, pri katerih se otroci zavedajo lastne identitete ter svoje telesne podobe in sposobnosti.
- Učitelji ustvarjajo varno in spodbudno okolje, v katerem se otroci lahko uspešno učijo.
- Učitelji spodbujajo otroke, da se izražajo v prvi osebi ("jaz").
- Otroke spodbujamo, da se zavedajo svojih potreb, mnenj in čustev ter jim pomagamo, da jih izrazijo.
- Otroci spoznavajo svoje sposobnosti in jih aktivno uporabljajo. Spoznajo svoje omejitve in se jih naučijo sprejeti.
- Učitelji uvajajo igre in dejavnosti, ki vključujejo vsa čutila in spodbujajo otrokovo domišljijo. Za te igre npr. igre vlog, gledališke ali cirkuške igre, so na voljo potrebni materiali: materiali za kostume, rekviziti, ličenje, gradnja odra in vključevanje drugih idej.
- Z razpravo in razmišljanjem se otroci naučijo spoštovati potrebe, stališča in čustva drugih ter razumeti razlike. Starši in učitelji si medsebojno prizadevajo za razvoj tega odnosa.
- V interakciji z drugimi otroci razvijajo svojo identiteto in sposobnosti. V svoji vlogi se počutijo samozavestno. Počutijo se samozavestno
- Otroci prepoznajo in postanejo pozorni na razlike med posamezniki.
- Otroci so samoiniciativni in odgovorni.

## JAZ KOT INDIVIDUUM

Zavedam se svoje identitete. Razmišljam o svojem vedenju in ga nadzorujem. Učim se prepoznavati in izražati svoja čustva in občutke.

Postanem bolj domiseln, ustvarjalen in samozavesten. Začnem razumeti in sprejemati osnovna moralna načela ter oblikovati svoje moralne vrednote.

Cilji 2B

POSTANEM BOLJ SAMOZAVESTEN

### Dosežki/zmožnosti

1. Samozavesten sem pri novih izzivih in v skupinskih situacijah.
2. Sem samostojen.
3. Prevzemam odgovornosti.
4. V šolskem okolju se počutim dobro in varno.
5. Jasno in pravilno izražam svoje misli.
6. Upoštevam zamisli drugih.
7. Učim se, da se dobro in varno počutim s prijatelji, ki govorijo v drugem jeziku kot jaz.
8. Odprt sem za najrazličnejše situacije, kar bogati moje izkušnje in mi daje več zaupanja vase.
9. Naučim se izražati svoje misli in čustva na različne načine, v drugem jezikovnem okolju.

### Vsebina učenja

- Otroci z opazovanjem in sodelovanjem kažejo zanimanje za dejavnosti v razredu.
- Učitelji poskrbijo za prijazno socialno okolje, dosledno rutino ter varno in spodbudno učilnico, ki jo spodbuja ureditev učilnice.
- Otroci sprejemajo svoje sošolce in se z njimi razumejo. V celotnem šolskem okolju se počutijo udobno in varno. Radi sodelujejo pri igri, igrah in dejavnostih ter najdejo svoje mesto v skupini. Izkazujejo ambicioznost in pobudo.
- Otroci razvijajo zaupanje v lastne moči. Samostojno uporabljajo in izbirajo dejavnosti in vire.
- Učitelji ponujajo različne učne situacije, v katerih so otroci motivirani za razvijanje svojih močnih področij in so navdušeni nad učenjem in napredkom. Otroci se zavedajo, da se je vredno potruditi in da to lahko pripelje do uspeha.
- Otroci oblikujejo dobre odnose in dejavno iščejo prijateljstvo. Radi izražajo in prispevajo svoje ideje in misli v različnih učnih situacijah in pri prosti igri. Razvijajo pozitivne vrednote in prepričanja.



<p><b>JAZ KOT INDIVIDUUM</b></p> <p><b>Zavedam se svoje identitete. Razmišljam o svojem vedenju in ga nadzorujem. Učim se prepoznavati in izražati svoja čustva in občutke.</b></p> <p><b>Postanem bolj domiseln, ustvarjalen in samozavesten. Začnem razumeti in sprejemati osnovna moralna načela ter oblikovati svoje moralne vrednote.</b></p>
Cilj 2C
UPRAVLJAM SVOJE VEDENJE
<b>Dosežki/zmožnosti</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Občutljiv sem za ljudi, živali, naravo in okolje.</li> <li>2. Razočaranje obvladam brez negativnega vedenja do sebe, drugih in/ali šolskega okolja.</li> <li>3. Začenjam uravnnavati svoja čustva, razvijam samokontrolo in se ne razjezim zlahka.</li> <li>4. Izbiram, sprejemam odločitve in sprejemam odločitve drugih.</li> <li>5. Izogibam se konfliktom in težavam ter jih po potrebi rešujem.</li> <li>6. Produktivno sodelujem v partnerstvu in skupinah.</li> <li>7. Z vzpostavljanjem odnosov z otroki, ki govorijo druge jezike kot jaz, razvijam empatijo in spoštovanje različnih kultur.</li> <li>8. Z odkrivanjem jezikovnih in kulturnih razlik, ki me obkrožajo, spoznavam pomen sobivanja.</li> </ol>
<b>Vsebina učenja</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Učitelji v duhu prijaznosti in spoštovanja ponujajo pozitivne spodbude ter spodbujajo lepo obnašanje. Učitelji razložijo, zakaj je lepo obnašanje bistveno za učenje in skupno življenje, in to v razredu tudi zgledno upoštevajo.</li> <li>- Otroci predvidevajo možne reakcije drugih in poskušajo ravnati v skladu z njimi. Razvijajo razumevanje dobrega in slabega ter se učijo reševati konflikte na primeren in pozitiven način.</li> <li>- Otroci se sporazumevajo o različnih pričakovanjih in se naučijo sklepati kompromise.</li> <li>- Otroci se naučijo razumeti posledice svojih besed in dejanj. Postanejo občutljivi, naučijo se empatije in razvijejo spoštovanje do drugih. Naučijo se pogajati ter upoštevati družbena pravila in pričakovanja.</li> </ul>

## JAZ KOT INDIVIDUUM

Zavedam se svoje identitete. Razmišljam o svojem vedenju in ga nadzorujem. Učim se prepoznavati in izražati svoja čustva in občutke.

Postanem bolj domisel, ustvarjal in samozavesten. Začnem razumeti in sprejemati osnovna moralna načela ter oblikovati svoje moralne vrednote.

Cilj 2D

SEM RADOVEDEN, ZAINTERESIRAN IN MOTIVIRAN ZA UČENJE.

### Dosežki/zmožnosti

1. Z navdušenjem sodelujem pri različnih dejavnostih.
2. Sem skoncentriran in pozoren v različnih in vedno bolj zahtevnih učnih situacijah.
3. Vztrajam in zlahka opravim določeno nalogo.
4. Radoveden sem, kažem podjeten odnos do sveta, ki me obdaja.
5. Z odkrivanjem novih situacij, ki so podkrepljene z jezikovnimi izmenjavami, sem bolj motiviran za sprejemanje izzivov, poskus razumevanja in boljše obvladovanje situacij, ki so mi ponujene.
6. Sprejemem tveganje, povezano z novimi situacijami, in znam sprejeti konstruktivno kritiko.
7. Obvladam napako in se iz nje nekaj naučim.

### Vsebina učenja

- Učitelji spodbujajo radovednost otrok in njihovo odprtost za nove izkušnje.
- Učilnica ponuja veliko priložnosti za reševanje problemov.
- Učenje skozi igro je še vedno osrednji dejavnik otrokovega razvoja. Otroci dlje časa ohranijo veselje do učenja in navdušenje nad njim ter se z veseljem in ustvarjalnostjo soočajo z novimi učnimi izzivi.
- Otroci se naučijo sprejemati tveganje v novih učnih situacijah. Pozorno poslušajo in običajno upoštevajo navodila.
- Otroci razvijejo prve strategije učenja za učenje in ostanejo vztrajani.
- Učilnica je urejena tako, da otroke spodbuja k sodelovalnemu učenju in samostojnemu učenju; na voljo so različna orodja in materiali (kotički za pisanje, eksperimentalne mize, knjižnica, povečevalna stekla, kalejdskopi, IKT ...).
- Z delom in igro z drugimi otroci postajajo vse bolj samozavestni in se zanimajo za nove situacije ter jih poskušajo razumeti. Navdušujejo jih nove situacije in izzivi ter jih dejavno poskušajo razumeti in obvladati.
- Otroci se pri učenju soočajo z uspehom in neuspehom. Igra ostaja glavni element otrokovega učenja. Njihova pozornost in vzdržljivost sta daljši, ko se igrajo z drugimi. Zbranost je trajnejša in daljša.

## JAZ KOT INDIVIDUUM

Zavedam se svoje identitete. Razmišljam o svojem vedenju in ga nadzorujem. Učim se prepoznavati in izražati svoja čustva in občutke.

Postanem bolj domiseln, ustvarjalen in samozavesten. Začnem razumeti in sprejemati osnovna moralna načela ter oblikovati svoje moralne vrednote.

Cilj 2E

RAZVIJAM SVOJO DOMIŠLJIJO IN USTVARJALNOST.

### Dosežki/zmožnosti

1. Jezik uporabljam ustvarjalno.
2. Risanje in umetnost uporabljam kot izrazno sredstvo.
3. Izražam se z ritmom, glasbo, instrumenti in opremo.
4. Občutke ali čustva izražam s preprostimi besedami, kretnjami ali gibi.
5. Pri različnih dejavnostih predlagam nove ideje in nova razmišljanja.
6. Uporabljam predhodno znanje in si z njim pomagam v novih situacijah.
7. Z zbiranjem izkušenj različno odgovarjam na to, kar vidim, slišim, čutim in se dotaknem.

### Vsebina učenja

- Spodbuja in širi otrokovo domišljijo. Njihovo radovednost, raziskovanje in igro podpirata raznolikost učilnice in učitelji.
- Otroci eksperimentirajo in se učijo na različne načine odzivati na to, kar vidijo, slišijo, otipajo, vonjajo in čutijo. Med šolskim dnevom je na voljo veliko priložnosti za raziskovanje in izmenjavo misli, idej in čustev.
- Učitelji organizirajo vsakdan tako, da imajo otroci čas za ustvarjanje številnih priložnosti za učenje.
- Otroci aktivno uporabljajo svojo domišljijo in ustvarjalnost v umetnosti, glasbi, gibanju, prosti igri in zgodbah. Otroci imajo podporo pri reševanju problemov, sklepanju in računanju v različnih okoliščinah. Šola omogoča, da otroci vadijo in širijo svoje spretnosti na teh področjih ter pridobivajo samozavest in usposobljenost za njihovo uporabo.
- Naraščajoča otroška domišljija je osnova za širjenje njihove ustvarjalnosti. Skupina spodbuja posameznika in posameznik spodbuja skupino v različnih učnih situacijah, od igre do reševanja problemov, razmišljanja in računanja. Spodbujata se domišljija in ustvarjalnost.
- Kratkoročni in dolgoročni projekti so lahko dobra podlaga za celostno učenje (npr. priprava zajtrka: okusi – različne želje – od kod prihaja hrana – kako se hrana predeluje – shranjevanje hrane – priprava nakupovalnega seznama – kje nakupovati – ravnanje z denarjem – pogrinjek za zajtrk ...).

# Jaz in drugi



<b>JAZ IN DRUGI</b>	
<b>Naučim se sporazumevati in sodelovati spoštljivo in odgovorno. Krepim in cenim svojo kulturno identiteto in kulturno identiteto drugih.</b>	
Cilj 3A	
<b>UČIM SE NAJTI IN ZAVZETI SVOJE MESTO V DRUŽINI IN ŠOLSKE SKUPNOSTI.</b>	
<b>Dosežki/zmožnosti</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poznam svoje polno ime in imena svojih družinskih članov.</li> <li>2. Poznam nekaj dejstev o odnosih med člani svoje družine.</li> <li>3. Spomnim se imen svojih sošolcev ter imen in vlog odraslih v šoli.</li> <li>4. Delam, se zabavam in gradim odnose z drugimi: otroci, učitelji, pomočniki, ravnatelji itd. v šoli.</li> <li>5. Izražam svoje ideje in jih zagovarjam.</li> <li>6. Sodelujem pri skupinskih dejavnostih, npr. projektih, predstavah, pesmih, plesih, drami, albumih, zbirkah, predstavitvi v razredu ...</li> <li>7. Prevzemam odgovornost doma in v vrtcu.</li> <li>8. Igram se in sodelujem z otroki drugih jezikovnih sekcij.</li> </ol>	
<b>Vsebina učenja</b>	
<p>Otroci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- poznajo imena članov svoje družine ter se seznanijo z njihovimi vlogami in odnosi na podlagi družinskih risb, zbirk slik, portfoliev ali zvezkov.</li> <li>- Spoznajo svoje sošolce, odrasle v šoli in njihove funkcije ter do vsakega od njih zavzamejo ustrezen odnos.</li> <li>- Poznajo druge otroke, ki živijo v njihovi okolici, in jih radi povabijo k igri, tudi če so v drugem razredu.</li> <li>- Podpirajo rutine, ki jim pomagajo spoznavati druge in njihove vloge.</li> <li>- Lahko simbolično raziskujejo vlogo staršev in drugih med prosto igro (npr. kuhanjem, "šolo", trgovino), ki spodbuja igro vlog.</li> <li>- Poglobljajo razumevanje svojega mesta v družini in šolski skupnosti.</li> <li>- Spodbujajo k govorjenju, razlaganju in poslušanju ter k pomoči drugim.</li> <li>- Dovolijo drugim, da se izrazijo in sodelujejo, spodbujajo pa jih tudi k uporabi idej drugih otrok.</li> <li>- Se postopoma naučijo spoštovanja do drugih. Dejavnosti v majhnih skupinah podpirajo tovrstno interakcijo.</li> <li>- Si z učiteljem delijo odgovornost za organizacijo pouka.</li> <li>- Se igrajo strateške igre, npr. šah.</li> <li>- Sodelujejo pri igranju vlog in v prostem prostoru za igro.</li> <li>- Se vsak dan soočajo z različnimi vlogami. V teh "delovnih skupinah" bi moral imeti vsakdo svojo funkcijo.</li> <li>- Sodelujejo in ne le delajo drug ob drugem. V teh primerih učitelji opazujejo, dajejo predloge in so na voljo za pomoč ali posredovanje, če je to potrebno.</li> <li>- Spoznavajo odrasle v šoli in njihove funkcije ter do njih zavzamejo ustrezen odnos.</li> <li>- Se počutijo vključeni v življenje razreda in so dovolj samozavestni, da prevzemajo pobude.</li> <li>- Poznajo druge otroke, ki živijo v njihovi okolici, in jih radi povabijo k igri, tudi če so v drugem razredu.</li> <li>- V sodelovanju s starši spoznavajo povezave med člani svoje družine, na primer družinsko drevo, in sicer tako, da zbirajo informacije in jih predstavijo. To lahko storite na različne načine, npr. z risbami svoje družine, zbirkami slik, portfolii ali zvezki. Pozoren je treba biti pri družinah s težavami ali problemi.</li> </ul>	

<b>JAZ IN DRUGI</b>	
<b>Naučim se sporazumevati in sodelovati spoštljivo in odgovorno. Krepim in cenim svojo kulturno identiteto in kulturno identiteto drugih.</b>	
Cilj 3B	
PRIDOBIVAM SAMOZAVEST KOT ČLAN ŠOLSKE SKUPNOSTI	
<b>Dosežki/zmožnosti</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vem, kje so stvari v učilnici.</li> <li>2. Poznam različne prostore in sobe v šoli ter najdem pot do skupnih prostorov in sob (npr. jedilnica, telovadnica ...).</li> <li>3. Opišem kraje, lokacije in smeri ter predstavim preprosto pot ali potovanje.</li> <li>4. Poznam nekaj podatkov o kraju, kjer živim, npr. mesto, podeželje, cesto itd.</li> <li>5. Delam v prostoru, ki ni moja učilnica, z interesnimi dejavnostmi, vključno z drugimi jezikovnimi sekcijami.</li> </ol>	
<b>Vsebina učenja</b>	
<p>Otroci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se počutijo varne in ustaljene, saj imajo osebni prostor za svoje stvari, vidijo svoje ime, fotografije v razredu, risbe in primere dela na razstavi in v portfoliu.</li> <li>- Poznajo razporeditev v učilnici in se znajo znajti od enega mesta do drugega.</li> <li>- Se naučijo orientirati v učilnici in šoli.</li> <li>- Se naučijo upoštevati druge ljudi v prostoru ter spoštovati in upoštevati njihovo prisotnost.</li> <li>- Sodelujejo z drugimi, kar jim ponuja priložnosti za vadbo teh spretnosti, npr. prosta igra, šport in gibanje/ples.</li> <li>- Znajo povedati, kje so v šoli, v kateri učilnici, jezikovni sekciji in vedo, kje so drugi prostori in kraji.</li> <li>- Vedo, kako so sredstva shranjena, in jih znajo uporabljati na ustrezen način ter po uporabi pospraviti.</li> <li>- Se znajo sporazumevati z ustreznim besediščem in razlagati vidike potovanja, lokacije ter gibanja stvari in ljudi.</li> <li>- Razvijajo predstavnost prostora na papirju ali v 3D obliki s pomočjo različnih medijev in dejavnosti - modeliranje, risanje, fotografije, filmi, poti itd.</li> </ul>	

<b>JAZ IN DRUGI</b>	
<b>Naučim se sporazumevati in sodelovati spoštljivo in odgovorno. Krepim in cenim svojo kulturno identiteto in kulturno identiteto drugih.</b>	
Cilj 3C	
RAZVIJAM SVOJE RAZUMEVANJE O MINEVANJU ČASA.	
<b>Dosežki/zmožnosti</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poznam svojo starost.</li> <li>2. Poimenujem dele dneva, npr. dopoldne, popoldne itd., ter dneve v tednu in mesece v letu.</li> <li>3. Uporabljam slikovni urnik, da vidim, kaj sledi, in se seznanim z urnikom svojega razreda.</li> <li>4. Delam v razumnih časovnih okvirih in ne motim drugih.</li> <li>5. Delam učinkovito in v pravem zaporedju.</li> <li>6. Ponovno pripovedujem preproste zgodbe z uporabo ustreznega besedišča o času.</li> <li>7. Govorim o dogodkih v preteklosti in prihodnosti.</li> <li>8. Omenim nekaj dejstev o posebnih zgodovinskih dogodkih v svoji državi in spoznam nekatere druge države.</li> </ol>	
<b>Vsebina učenja</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Otroci radi pripovedujejo zgodbe doma in v šoli.</li> <li>- Otroci ob podpori staršev razumejo zaporedje dogodkov v zgodbah in svojo družinsko zgodovino. Za oblikovanje te kompetence so potrebne zgodnje otroške izkušnje in spretnosti v zvezi s knjigami, pripovedovanjem in literarno kulturo.</li> </ul> <p>Učitelji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- imajo pomembno vlogo pri razumevanju pojma časa.</li> <li>- Ne uporabljajo le urnika, temveč tudi koledarje in druga orodja za merjenje časa.</li> <li>- Uporabljajo številne priložnosti za ponazoritev zakonitosti minevanja časa, npr. rojstni dnevi, dnevna rutina, kako se ljudje spreminjajo.</li> <li>- Dajejo pomen temu, da se stvari opravijo v določenem času, na primer pri športu. To je pomembno tudi pri skupinskem delu.</li> <li>- Zagotavljajo priložnosti za nekatere dejavnosti, ki se izvajajo v zaporedju, in pomagajo otrokom, da odkrijejo potrebno zaporedje dejanj v znanosti, umetnosti, projektih itd.</li> <li>- Vzpostavljajo redne rutine in zagotovijo slike, ki bodo pomagale pri doseganju teh kompetenc. Rutine so še posebej uporabni načini strukturiranja in predstavljanja časa. To idejo je mogoče povezati z osnovnim znanjem o znanostih.</li> </ul>	

<b>JAZ IN DRUGI</b> <b>Naučim se sporazumevati in sodelovati spoštljivo in odgovorno.</b> <b>Krepim in cenim svojo kulturno identiteto in kulturno identiteto drugih.</b>
Cilj 3D
KREPIM OBČUTEK PRIPADNOSTI SKUPINI, RAZUMEVANJE KODEKSA VEDENJA TER DOGOVORJENIH VREDNOT IN PRAVIL.
<b>Dosežki/zmožnosti</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Razumem in upoštevam dogovorjena pravila in pričakovanja v učilnici in zunaj nje.</li> <li>2. Nadzorujem svoje vedenje, sem samodiscipliniran in razumem posledice svojega vedenja.</li> <li>3. Razumem, kako pomembno je spoštovati druge.</li> <li>4. Sodelujem pri sprejemanju demokratičnih odločitev in jih sprejemam.</li> <li>5. Obvladam napake in prejete povratne informacije.</li> <li>6. Pozitivno prispevam k napredku skupine.</li> <li>7. Spoštujem pravila igre.</li> <li>8. Razumem, kakšno vlogo moram imeti pri varovanju našega okolja.</li> <li>9. Z otroki iz svojega razreda in drugih jezikovnih sekcij delim ideje in stališča.</li> </ol>

<b>Vsebina učenja</b>
<p>Otroci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- razvijajo razumevanje pravil in poštene igre,</li> <li>- upoštevajo pravila in druge omejitve pri skupinskem delu,</li> <li>- razvijajo svoje sposobnosti poslušanja, delijo ideje in stališča ter prosijo za pomoč in jo nudijo,</li> <li>- prepoznavajo težave, se učijo, kako usklajeno delati, obvladovati konflikte in reševati težave,</li> <li>- so pripravljeni tvegati, uspeti ali ne uspeti, delati napake in spreminjati mnenja,</li> <li>- razumejo preproste moralne vrednote, predstavljene v pravljicah in zgodbah,</li> <li>- prevzemajo odgovornost v majhnih skupinah in v šoli.</li> </ul> <p>Učitelji:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- razvijajo nova pravila in smernice, prilagojene razvojni stopnji otrok in socialnemu kontekstu v razredu,</li> <li>- uvajajo demokracijo kot pomembno merilo državljanstva,</li> <li>- zagotavljajo taktične igre (športne, matematične itd.), ki udeležencem omogočajo ustvarjalnost v okviru pravil,</li> <li>- z zaupanjem v otroke v razredu krepijo samospoštovanje,</li> <li>- sodelujejo s starši.</li> </ul>



<b>JAZ IN DRUGI</b> <b>Naučim se sporazumevati in sodelovati spoštljivo in odgovorno.</b> <b>Krepim in cenim svojo kulturno identiteto in kulturno identiteto drugih.</b>
Cilj 3E
KOT EVROPSKI DRŽAVLJAN SE UČIM SPOŠTOVATI IN DELITI SVOJO KULTURNO DEDIŠČINO IN KULTURNO DEDIŠČINO DRUGIH OTROK.
<b>Dosežki/zmožnosti</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vem, da obstajajo različne države, jeziki in kulture.</li> <li>2. Poznam nekatere ključne vidike svoje države in kulture.</li> <li>3. Zavedam se podobnosti in razlik med drugimi kulturami in svojo ter jih spoštujem.</li> <li>4. Zanimajo me različne kulture in njihova raznolikost ter jih spoštujem.</li> <li>5. Prepoznam ljudi, ki govorijo različne jezike.</li> <li>6. Sodelujem pri skupnih dejavnostih z otroki in odraslimi, ki govorijo različne jezike.</li> <li>7. Poznam nekaj zgodb, pesmi in umetniških del ter jih recitiram ali prepevam iz evropske dediščine ali dediščine svoje države kot osnovo za prihodnje razumevanje skupne evropske kulture.</li> </ol>
<b>Vsebina učenja</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Šola je prostor, kjer se srečujejo različne kulture, zlasti v Evropskih šolah. Osebna identiteta je pomembna za otroke, ki poleg znanja o svoji državi gradijo tudi znanje o drugih državah.</li> <li>- Otroci še naprej gradijo in razvijajo svojo kulturo ter se učijo deliti in spoštovati kulturo drugih.</li> <li>- Otroci odkrivajo in razvijajo strpno zavest o različnih kulturah.</li> <li>- Otroci razvijajo pozitivno samopodobo in občutek pripadnosti skupnosti.</li> <li>- Otroci spoznavajo svoje in druge evropske tradicije, festivale, umetnost, literaturo, geografijo in področja posebnega nacionalnega pomena ter zastave, mesta, znane značilnosti in simbole ter državne himne.</li> <li>- Otroci imajo v mestih, kjer živijo, priložnost spoznati vidike kulturne dediščine, npr. muzeje, razstave itd.</li> <li>- Učitelji otrokom omogočajo, da pri pouku in rekreaciji razvijajo to znanje.</li> <li>- Učitelji omogočajo, da se otroci zavedajo različnih jezikov, kultur, pogledov in prepričanj, ki jih bogatijo z umetnostjo, glasbo, literaturo in jezikom: razumevanje sveta.</li> <li>- Učitelji otrokom predstavijo rime, zgodbe, pesmi, sodobne medije, IKT in izkušnje drugih, ki prispevajo k njihovem kulturnemu razumevanju in znanju. Umetnost, literatura, glasba, šport itd. so bogati viri spodbud. Skupne dejavnosti z drugimi jezikovnimi sekcijami dajejo prave priložnosti za raziskovanje kulturnih vprašanj prek skupnih dejavnosti, festivalov in drugega dela.</li> <li>- Otroci poznajo nekatere zgodbe, pesmi in umetniška dela ter jih recitirajo ali pojejo iz evropske ali lastne dediščine.</li> </ul>

# Jaz in svet

Pomembno je, da v primeru vključitve dela predšolskega cikla v učni načrt katerega koli jezika L1 odraža cilje 4A, 4B in 4C kurikula za predšolsko stopnjo "Jaz in svet", ki obravnavajo razvoj otrokovih jezikovnih kompetenc in spretnosti.



## JAZ IN SVET

**Aktivno postajam samozavesten in kompetenten sogovornik.  
Razmišljanje uporabljam za raziskovanje in razumevanje sveta.**

Cilj 4A

**RAZVIJAM SVOJE JEZIKOVNE KOMPETENCE IN SPRETNOSTI.  
POSLUŠANJE IN RAZUMEVANJE**

### **Dosežki/zmožnosti**

1. Vedno bolj pozorno poslušam in se odzivam ter čakam, da dobim besedo.
2. Razumem osnovno besedišče, navodila in pogoste izraze, ki se uporabljajo pri pouku.
3. Z dejavnostmi, ki spodbujajo zanimanje za besede, širim in razvijam vedno večji obseg ustreznega besedišča.
4. Razumem
  - in se primerno odzivam na vprašanja,
  - preteklost, sedanost in prihodnost,
  - bistvene informacije ali izraze med pogovorom,
  - in sodelujem v vseh vrstah razprav o znanih temah,
  - splošne teme na televiziji ali v medijih, če me zanima tema.
5. Razumem in prepoznam pravljice, zgodbe ali njihove dele in neleposlovne knjige ter prepoznam glavne junake, dejanja, zaporedja, sporočila.
6. Izkazujem kritično razmišljanje o novih medijih.
7. Ohranjam zanimanje za pogovor ali igro.
8. Z odkrivanjem tradicionalnih zgodb, učenjem preprostega besedišča in izrazov ter sledenjem preprostim navodilom se soočam z drugimi jeziki.

## Vsebina učenja

### Poslušanje in razumevanje

- Otrokova sposobnost razumevanja lastnega življenja in življenja drugih ljudi raste. Vsakdan v šoli in zunaj nje ponuja veliko različnih priložnosti za razvijanje komunikacije: otrokom živahno beremo in pripovedujemo pravljice, zgodbe, pripovedna in objektivna besedila, pesmi, rime itd.
- Otroci razvijajo in izpopolnjujejo svoje komunikacijske spretnosti.
- Otroci postanejo dobri poslušalci in pripovedovalci. Navadijo se poslušati govor otrok in odraslih, sodelujejo v pogovorih in po potrebi počakajo, da pridejo na vrsto.
- Otroci razvijajo strategije za razumevanje jezika s prosto izbranimi ali vodenimi igrami, igro vlog in dramo v večjih in manjših skupinah.
- Otroci izkusijo, kako je mogoče govor pretvoriti v pisni jezik in kako je mogoče napisano brati na podlagi primerov odraslih ter lastnih poskusov branja in pisanja.
- Otroci s ponavljanjem rim, pripovedovanjem in ponovnim pripovedovanjem zgodb ter postopnim igranjem z besedami razvijajo svoje znanje in razumevanje. Učitelji opazijo individualne sposobnosti.
- Učitelji ne izvajajo improviziranih situacij, temveč načrtovane, strukturirane in ponavljajoče se dejavnosti, ki zagotavljajo, da vsi otroci razumejo in napredujejo. Potrebni sta raznolikost in prilagodljivost: raznovrstne dejavnosti (proste ali usmerjene), okolje, gradivo (besedila, pesmi itd.), teme itd.
- Učitelji raziskujejo znano življenje, da bi razširili in obogatili besedišče ter razvili otrokov spomin.
- Učitelji otrokom omogočijo, da poslušajo druge na različne načine: druge otroke, odrasle, medije, kot so televizija, zgoščenke itd.

<b>JAZ IN SVET</b> <b>Aktivno postajam samozavesten in kompetenten sogovornik.</b> <b>Razmišljanje uporabljam za raziskovanje in razumevanje sveta.</b>
Cilj 4B
RAZVIJAM SVOJE JEZIKOVNE KOMPETENCE IN SPRETNOSTI. GOVORJENJE
<b>Dosežki/zmožnosti</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pravilno izgovarjam besede.</li> <li>2. Uporabljam vedno več besedišča (besede, pridevnike, glagole, običajne zaimke, predloge in običajne oblike skladnje) v zvezi s temami, ki se uporabljajo pri pouku.</li> <li>3. Dajem navodila in uporabljam izraze, ki sem se jih naučil pri pouku.</li> <li>4. Sprašujem in odgovarjam na vprašanja.</li> <li>5. Tvorim pravilne in vedno bolj zapletene stavke.</li> <li>6. Uporabljam vedno več veznikov, npr. in, ampak, ker itd.</li> <li>7. Uporabljam običajne besede za komunikacijo in predstavitev (pozdravi, opravičila, zahvale, vabila itd.).</li> <li>8. Izrazim svoje stališče in upoštevam, kaj so povedali drugi otroci ali odrasli.</li> <li>9. Po potrebi prosim za razlago, ponovitev ali nasvet.</li> <li>10. Razpravljam o vidikih projekta.</li> <li>11. Pripovedujem o izkušnji v razredu.</li> <li>12. Sodelujem v preprostih komunikacijskih izmenjavah v razredu in o vsakdanjiku o znanih predmetih.</li> <li>13. Z jasnim in pravilnim izražanjem opišem znan dogodek drugim otrokom ali odrasli osebi.</li> <li>14. Navajam preprosto razlago.</li> <li>15. Izrazim svoje mnenje ali opišem svoje občutke.</li> <li>16. Poslušalcem sporočam nekaj novega.</li> <li>17. Ponovno pripovedujem zgodbo ob upoštevanju kronologije, likov in dejanj.</li> <li>18. Recitiram in prepevam pesmi in napeve, ki sem se jih naučil pri pouku.</li> <li>19. Poznam nekaj rim in pesmi v drugih jezikih.</li> </ol>

## Vsebina učenja

### **Govorjenje**

- Otroci poslušajo in se odzivajo na neposreden pogovor z vedno širšo skupino odraslih ali otrok, uporabljajo jezik, primeren trenutni situaciji. Odzivajo se na neposredne prošnje.
- Otroci se postopoma naučijo komunicirati o bolj abstraktnih vprašanjih in dogodkih. Poročajo o tem, kar so opazili ali doživeli, govorijo o prihodnjih ali preteklih dogodkih. S pomočjo jezika prikličejo osebne spomine.
- Učitelji otrokom predlagajo dnevne rutine. V ponavljanju, ustvarjanju avtomatizma se gradi jezik.
- Učitelji uvajajo različne jezikovne zvrsti (pravljice, zgodbe, pripovedna besedila, pesmi, rime, pesmice) in jih redno ponavljajo ter povezujejo z dejavnostmi. Dokazujejo, da je igranje z izražanjem zabavno. Otrokom omogočajo številne in raznolike priložnosti za skupen pogovor. Prosta igra in tudi organizirane igre ponujajo veliko priložnosti za razvijanje govornih spretnosti. Učitelji poskrbijo, da te dejavnosti podpirajo in širijo besedišče, značilno za teme in projekte. Na ta način razvijajo dobro izgovarjavo, skladnjo in širijo besedni zaklad.
- Učitelji opažajo težave pri jezikovnem razvoju.
- Učitelji se zavedajo, da je poglobitev nujna, vendar ne zadostuje. Otroke spodbujajo in usmerjajo, da bi postopoma postali aktivni govorci in poslušalci v različnih interaktivnih situacijah, tako v vsakodnevni komunikaciji kot pri poučevanju in učenju.
- Učitelji redno ustvarjajo priložnosti za postavljanje in odgovarjanje na odprta vprašanja, da bi podprli otrokov jezikovni razvoj.
- Učitelji organizirajo pouk tako, da imajo otroci koristi od jezikovnih uric v velikih skupinah, majhnih skupinah in individualnih urah.
- Učitelji poskrbijo, da imajo vsi otroci priložnost govoriti dovolj dolgo in tvoriti popolne in strukturirane stavke.
- Učitelji s skrbnim in pozitivnim odnosom spodbujajo jezikovne pobude otrok. Občutek samozavesti bo otrokom omogočil, da si bodo upali delati napake, jih razložiti in primerjati strategije.
- Učitelji otrokom ponujajo različne dejavnosti v tujem jeziku: branje ljudskih pravljic, učenje otroških pesmic/izštevank na pamet in pesmi, gibalne, likovne in rokodelske dejavnosti itd.

<b>JAZ IN SVET</b> <b>Aktivno postajam samozavesten in kompetenten sogovornik.</b> <b>Razmišljanje uporabljam za raziskovanje in razumevanje sveta.</b>
Cilj 4C
RAZVIJAM SVOJE JEZIKOVNE KOMPETENCE IN SPRETNOSTI. BRANJE IN PISANJE
<b>Dosežki/zmožnosti</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prepoznam svoje ime in imena drugih otrok.</li> <li>2. Z veseljem se naučim pisati svoje ime in imena nekaterih članov svoje družine ali prijateljev.</li> <li>3. Predlagam, kako napisati preprosto besedo.</li> <li>4. Razvijam svoje fine motorične spretnosti.</li> <li>5. Razvijam svoje fonološko zavedanje</li> <li>6. Igram se z rimanimi besedami in zlogi.</li> <li>7. Dopolnjujem rime z nekaterimi zvoki na koncu.</li> <li>8. Povezujem nekatere grafeme in foneme.</li> <li>9. Prepoznam različne vrste besedil, ki se uporabljajo pri pouku.</li> <li>10. Spoznavam različne modele pisanja, kot so: pisma, recepti, pravila, obvestila itd.</li> <li>11. Uporabljam informacije na pametnih e-napravah (imena, vreme, datum itd.).</li> <li>12. Prepoznam nekaj pogostih pisnih besed, piktogramov, prometnih znakov itd. in razumem njihov pomen.</li> <li>13. Prepoznam obliko in funkcijo nekaterih besedil, ki jih uporabljamo pri pouku - pravila, dnevi v tednu, rojstni dnevi itd.</li> <li>14. Ustvarjam zgodbe ali besedila in jih narekujem učitelju (kratko pismo, vabilo ali zahvala, preprost opis, preprosti stavki o sliki, moji družini, mojih interesih, preproste izkušnje, kratka zgodba ali dogodek).</li> </ol>

## Vsebina učenja

### **Branje in pisanje**

- Otroci z različnimi igrami razvijajo fonološko zavedanje.
- Otroci odkrivajo užitek v igri z besedami in zvoki jezika. Izgovarjajo zloge in nato z njimi ustvarjajo. Odkrivajo zvoke in lahko izvajajo različne operacije s temi elementi jezika: razlikovanje zvokov, ritem in rima, aliteracija, glasovi, ustno členjenje in mešanje.
- Otroci se srečujejo z različnimi oblikami pisanja, ki pritegnejo njihovo zanimanje. Spoznavanje funkcij branja in pisanja pomeni, da otroci razumejo povezavo med govornim in pisnim jezikom. V podporo temu je v razredu in na stenah besedilo: knjige, vse vrste besedil, plakati, abeceda, besedila, ki so jih ustvarili otroci itd.
- Učitelji občasno prepišejo, kaj otroci govorijo, in se z njimi pogovarjajo o besedilu. Spodbujajo zanimanje in radovednost otrok za besedila in črke ter prikazujejo, kako so črke in zvoki povezani z različnimi vrstami iger, kot so rime, pravljice, pesmi itd. Na ta način otroci spoznajo načelo ujemanja med ustnim in pisnim jezikom.
- Učitelji otrokom predstavijo različne funkcije pisane besede: sporočila, (po)ustvarjalno pisanje, neumetnostna besedila (rutine, pravila iger, recepti itd.).
- Učitelji otrokom nudijo prvo književno vzgojo. Predstavljajo in raziskujejo bogato paleto otroške/mladinske književnosti. Med glasnim branjem zgodb, pravljic, zgodb, pripovedi ..., ki ga izvaja učitelj, otrok razvija sposobnost poslušanja, predstavljanja, projiciranja, predstavljanja situacije brez sistematične uporabe ilustracij.



<b>JAZ IN SVET</b> <b>Aktivno postajam samozavesten in kompetenten sogovornik.</b> <b>Razmišljanje uporabljam za raziskovanje in razumevanje sveta.</b>
Cilj 4D
POSTANEM BOLJ RADOVEDEN IN OZAVEŠČEN O SVETU.
<b>Dosežki/zmožnosti</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opazujem, komentiram in sprašujem.</li> <li>2. Sem radoveden in me zanima raziskovanje okolice.</li> <li>3. Zanimam se za vse vrste literature in poskušam uporabljati različne medije (računalnik, televizijo itd.).</li> <li>4. Primerjam in posplošujem.</li> <li>5. Povezujem prejšnje in novo učenje.</li> <li>6. Začenjam razumeti pomen dokaza.</li> <li>7. Za raziskovanje ali sporočanje uporabljam različne medije.</li> <li>8. Sodelujem v majhni skupini in spodbujam delo skupine.</li> <li>9. Poznam splošne ali osnovne značilnosti življenja živali in rastlin ter jih povezujem z vsakdanjikom (rast, prehrana, gibanje in razmnoževanje).</li> <li>10. Prepoznam značilnosti pokrajine in podnebja.</li> <li>11. Prepoznam značilnosti preteklosti (stavbe, oblačila, prevozna sredstva itd.).</li> <li>12. Prepoznam stvari, ki jih je izdelal človek, in njihov pozitiven ali negativen vpliv na okolje.</li> <li>13. Opisujem opažanja iz vsakdanjega življenja.</li> <li>14. Poznam znane značilnosti in simbole svoje države in drugih evropskih držav.</li> <li>15. Poznam nekaj zgodb, pesmi in umetniških del ter jih recitiram ali prepevam iz naše evropske dediščine ali svoje države.</li> <li>16. Poznam preproste funkcije IKT in tehnologije (računalnik, telefon, televizija, CD).</li> </ol>

### Vsebina učenja

- Otroci so zelo radovedni, zanima jih notranje in zunanje okolje. Pogosto postavljajo vprašanja "kako" ali "zakaj". Učitelji odgovarjajo odgovore in nudijo tudi priložnosti, da otroci poiščejo odgovore.
- Otroci prejemajo informacije iz sveta, ki jih obdaja, in so vodeni, da te informacije uporabijo za ustvarjanje novega znanja z opazovanjem in uporabo vseh svojih čutil. Otroci prenašajo znanje v nove situacije.
- Otroci začnejo razumeti, kaj razlikuje živo od neživega (snov, predmeti).
- Otroci odkrivajo običajne tehnične predmete ter razumejo, kako in za kaj se uporabljajo (svetilka, računalnik, telefon ...). Izdelujejo predmete iz različnih materialov.
- Otroci z rezanjem, modeliranjem in sestavljanjem materialov (les, glina, papir, karton, voda ...) ugotavljajo njihove preproste lastnosti.
- Otroci opazujejo različne pojavne oblike življenja (gojenje, sajenje) ter odkrivajo cikel rojstva, rasti, razmnoževanja, staranja in smrti.
- Otroci se naučijo razumeti delovanje človeških konstrukcij. Ugotavljajo nezaželene učinke človekovih dejavnosti na planet in se naučijo spoštovati in varovati okolje ter se zavedajo okoljskih problemov. Nujno je spodbujati boljše razumevanje okolja, naravnega in urbanega, odkrivati in analizirati probleme, povezane z varstvom okolja (onesnaževanje zraka, odpadne vode, kopičenje odpadkov), razvijati zavest o delovanju človeka na okolje (množično krčenje gozdov, zmanjševanje naravnih habitatov, globalno segrevanje, izumiranje vrst itd.). Učenje o varovanju našega planeta vključuje ozaveščanje o okolju. Projekti, kot so vzpostavitev ekološkega zelenjavnega vrta, zbiranje deževnice za zalivanje, uporaba odpadne hrane iz jedilnice za izdelavo komposta, skrb za kokošjo farmo zato, da bi izobrazili otroke o trajnostnem razvoju; ločevanje odpadkov in njihova ponovna uporaba za umetniške dejavnosti, so ukrepi, ki povečujejo ozaveščenost otrok o današnjih okoljskih vprašanjih in jim kažejo, kako lahko sami postanejo del rešitve.
- Otroci se sprašujejo o vprašanjih prostora in časa. Postopoma zaznavajo zaporedje trenutkov dneva ter zaporedje mesecev in dni. Naučijo se razlikovati med takojšnjo in bližnjo preteklostjo s pripovedovanjem o dogodkih iz teh obdobj. Naučijo se gibati po šolskem prostoru in njegovi neposredni okolici, locirati sebe glede na predmete ali druge ljudi, locirati predmete ali ljudi glede drug na drugega ali glede na druge orientacijske točke.
- Učitelji otrokom ponujajo okoljske dejavnosti in projekte, ki temeljijo na raziskovalnem pristopu. Organizirajo obiske in odkrivanje različnih okolij.
- Učitelji organizirajo povezovalne dejavnosti med primarno stopnjo in vrtcem, da bi otrokom omogočili odkrivanje novih prostorov in ritmov. Te dejavnosti omogočajo nemoten vstop na primarno stopnjo.
- Učitelji pomagajo otrokom ustvariti in strukturirati novo znanje z uporabo plakatov, shem, fotografij, diagramov, videoposnetkov, prosojnic/drsnic itd.

<b>JAZ IN SVET</b> <b>Aktivno postajam samozavesten in kompetenten sogovornik.</b> <b>Razmišljanje uporabljam za raziskovanje in razumevanje sveta.</b>
Cilj 4E
KOT ZNANSTVENIK IN MATEMATIK IŠČEM NAČINE ORGANIZIRANJA IN REŠEVANJA PROBLEMOV.
<b>Dosežki/zmožnosti</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Razumem običajna navodila in specifično besedišče, ki se uporablja pri matematiki, tehnologiji in naravoslovju.</li> <li>2. Zapomnim si in sledim zahtevnejšim navodilom.</li> <li>3. Poiščem merila za razvrščanje in klasifikacijo.</li> <li>4. Uporabljam poskuse in napake ter vztrajam.</li> <li>5. Organiziram in izvedem preprosto nalogo (načrtujem, pripravim, naredim in pospravim).</li> <li>6. Znam uporabljati pravila, obvestila in recepte.</li> <li>7. Uporabljam preprost postopek sklepanja (hipoteza, dejanja, zaključki).</li> <li>8. Prepoznam težave in predlagam pristop k reševanju težav, npr. strategije in rešitve.</li> <li>9. Predlagam hipoteze in sodelujem v skupinskih projektih na področju matematike, naravoslovja ali tehnologije.</li> <li>10. Opisujem, kaj je bilo storjeno.</li> <li>11. Pri svojem delu uporabljam kritično mišljenje in ideje drugih.</li> <li>12. Obvladam orodja, ki so potrebna za preprosto reševanje problemov.</li> <li>13. Poznam izraze več, manj, prej, pozneje itd.</li> <li>14. Poznam povezavo med količino in simbolom (=številko).</li> <li>15. Poznam preproste geometrijske oblike (krog, kvadrat, trikotnik).</li> <li>16. Primerjam količine (dolžina, masa, prostornina, trajanje, denar).</li> <li>17. Poznam in znam uporabljati zaporedje števil do 10 in več.</li> </ol>

### Vsebina učenja

- Otroci se najbolje učijo z aktivno igro v skrbno načrtovanem okolju, ki je bogata spodbuda za raziskovanje, razmišljanje in novo učenje, saj so vsa področja učenja v zgodnjem otroštvu med seboj povezana. Zanimivo se jim zdi primerjati ideje, odgovore, raziskovati in nato preverjati z različnimi mediji ali s poskusi.
- Otroke spodbujamo k uporabi znanstvenega pristopa v številnih situacijah s premišljenim spraševanjem: "Kako bi to izboljšali... zakaj...?".
- Otroci spremljajo znanstvene in tehnološke projekte. Imajo priložnost slišati vprašanja in razlage ter videti rešitve v sodelovanju z drugimi. Vključeni so v sodelovalno skupinsko delo, razmišljanje, dajanje predlogov itd.
- Učitelji spodbujajo otroke k natančnosti: zagotavljajo strukturo in metodologijo za uvajanje matematike, naravoslovja in tehnologije. Uporabljajo natančno in specifično besedišče.
- Učitelji predlagajo osnovna, konkretna orodja za merjenje, ki se uporabljajo za primerjavo in kvantifikacijo ter podpirajo znanstveno in matematično sklepanje. Predstavljajo različna specifična orodja in učijo otroke, kako jih uporabiti za raziskovanje: ravnilo, tehtnico, uro, termometer, denar, mikroskop itd.
- Učitelji uporabljajo številke v primerih, ko so smiselne in so sredstvo za doseg cilja: igre, dejavnosti v razredu, problemi primerjanja, povečevanja, zbiranja, razdeljevanja in deljenja. Uporaba teh matematičnih pojmov bo pri majhnih otrocih okrepila pojem števila.
- Osnovnega znanja ne uporabljajo le v posebnih situacijah, temveč tudi v številnih vsakdanjih situacijah v šoli ("koliko jih je, ali nekaj manjka?", plus, minus, enako itd.).
- Učitelji vzpostavijo začetno ujemanje med pisnimi in govornimi števili ter raziskujejo pojem števila. Spodbujajo uporabo prstov, razlaganje števil in dejavnosti ujemanja števil, da bi olajšali dostop do pojma kardinalnosti. Uporabne so lahko prstne rime.
- Učitelji predstavijo potek in rezultate poskusov v razredu na način, ki otroke spodbuja, da jih uporabijo, npr. na razstavi. Z njimi si lahko pomagata tudi pri usvajanju in priklicu števil in njihovih preprostih predstavitev, npr. koledarjev, številskih verig.

## 5. Annexes

Annexe 1: Entry profile of the child

Annex 2: Record of the Child's Development

Annex 3: Easy Guide to observation

Annex 4: Easy Guide to Portfolio

Annex 5: Easy Guide to Curriculum Objectives

Annex 6: Easy Guide to supporting Language awareness

Annex 7: Easy Guide to supporting the EEC at home

Annex 8: Easy Guide to Transition

## Annex 1: Entry profile of the child

<b>To be completed by Parents/Legal representatives</b>	
<b>Child's full name:</b>	
Mother:	
Father:	
Legal representatives:	
Date of birth:	Date of entry:
Class:	Section:
Brothers/sisters (names & dates of birth):	
<b>Linguistic information</b>	
Dominant language of the child:	Languages spoken at home:
Mother:	
Father:	
Language of other carers, e.g., child minder/grandparents:	
<b>Previous educational experience</b> <i>Please note the lengths of time attended:</i>	
<ul style="list-style-type: none"><li>•</li><li>•</li><li>•</li></ul>	
Comments:	
Please give details about current out of school activities:	

<b>Me and my body</b>	
<b>Hearing</b>	
Has your child's hearing ever been tested? Yes No	
Outcome/comments:	
Does your child suffer from frequent colds/blocked nose, etc? Yes No	
<b>Sight</b>	
Has your child's sight ever been tested? Yes No	
Outcome/comments:	
<b>Physical Development</b>	
Did your child crawl?	Age:
When did your child start to walk?	
Has your child received any therapy to help their fine or gross motor skills and or development?	
Is your child independent dressing/undressing?	
Is your child independent toileting by day/night?	
Is your child independent eating?	
Comments:	
Please tick if your child has experience using:	
Glue/paste	
Pencils/Crayons	
Scissors	
Comments:	

<b>Me and the others</b>
<b>Play</b>
Please comment on games/toys/activities that your child particularly enjoys
within the family/ friends:
playing alone:
Comments:
<b>Me and the world</b>
<b>Language</b>
When did your child begin to speak?
Is your child's speech clear to you?
To others?
Has your child received any speech therapy?
Comments:
Is there any medical or other information which your child's teacher needs to know?
Does your child have any allergies?
Please add any comments you wish to share here:



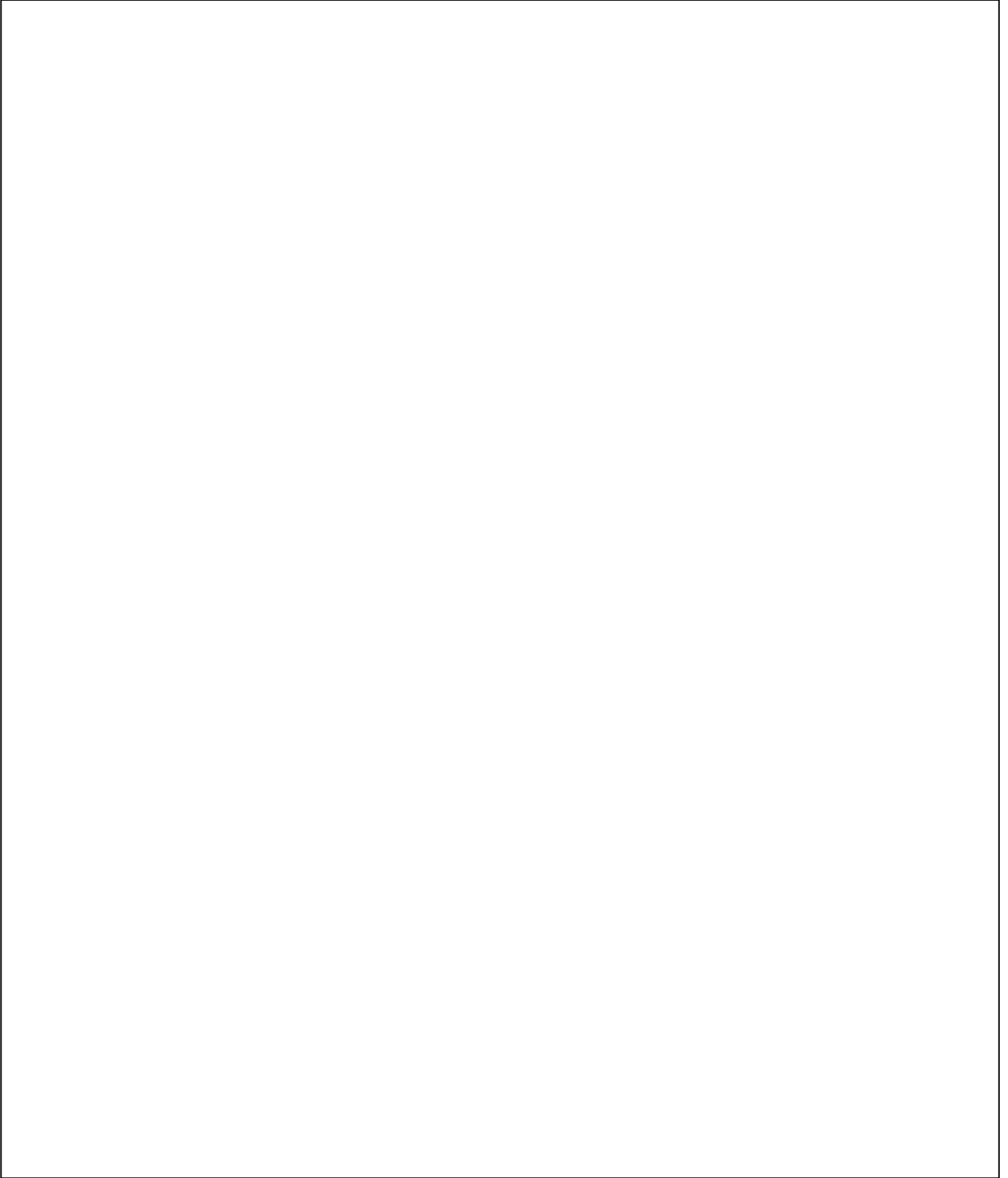
<b>Me as a person</b>
<b>To be completed by the parents and the child together:</b>
What are the things I like and what interests me?
Which are the things I do not like and what scares me?
Things I am good at:
What do I want to learn in nursery?
Who are my friends?
Any other comments:

Signed	Date
--------	------

**Please ask your child to draw a person on the following page.**

**Please return this form to your child's class teacher by \_\_\_\_\_ .**

**This is a picture of me.**



## Annex 2: Record of the child's development

<u>Record of the child's development:</u>		Date:
Area:	This is going well	Areas to work on
Me and my body	•	•
Me as a person	•	•
Me and the others	•	•
Me and the World		•

## Meeting Notes

-

Date:

Meeting regarding:

Present:

Nursery points:

Parents' points:

Recommendations/action needed

## Annex 3: Easy guide to observation

1. Areas of focus The detailed observation of a child's achievements	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The way in which the child deals with a situation on a cognitive level.</li> <li>- His /her sensorimotor, psycho-affective, socio-affective functioning.</li> <li>- His/her relationship to learning.</li> </ul>
2. Areas highlighted through observation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The child's developmental path and the progress he or she makes in relation to himself or herself.</li> <li>-The child 's well-being, motivation to learn and engagement in learning.</li> <li>- The child's identification of his successes and the way he perceives his evolution.</li> <li>- The different ways of keeping track of the evolution of learning.</li> <li>- The teacher's knowledge of what the child can do on his/her own, with his/her own support or with the support of other children.</li> <li>- The way of making visible and valuing learning attempts which are manifested in sometimes approximate productions.</li> </ul>
3. Recurrence and diversification of contexts	<p>The recurrence of learning situations in different and varied contexts in order to better identify the needs of children in different situations:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Discovery.</li> <li>- Practice situations.</li> <li>- Reinvestment.</li> <li>- Evaluation.</li> </ul> <p>In individual, dual, small group or collective situations.</p>
4. Tools	<p>For the teacher:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Easy guide to curriculum objectives.</li> <li>- A long-term notebook allowing regular observations to be made over a sufficiently long period of time and in a variety of learning situations.</li> </ul> <p>For the child:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Portfolio (physical, digital or mixed)</li> <li>- Another document visualizing progress, e.g. a progress book.</li> </ul>
5. List of criteria to be established	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Refer to reasonable and relevant criteria and observables related to the learning objectives of the EEC.</li> <li>- Define "progress indicators" with reference to the curriculum expectations (see early education curriculum descriptors).</li> </ul>
6. Respect for the child's rhythm	<p>These are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Situating the child in a learning path marked out by the curriculum expectations.</li> </ul> <p>It is not a question of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comparing the child's achievements or performances with those of other children.</li> </ul>
7. Differentiation	<p>Observation leads to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Support appropriate development of the child's learning potential, individual abilities and interests.</li> <li>- Organizing groups of needs and/or skills.</li> <li>- Providing general or moderate support.</li> <li>- The setting up of further investigation by specialists.</li> </ul>
8. Evaluation positive	<p>Positive and benevolent evaluation highlights the child achievements and progress.</p>

	<p>It allows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adjustments that encourage the child to engage and progress in learning.</li> <li>- Reinforcements that supports early learning.</li> <li>- Sufficiently ambitious situations that stimulate the desire to learn and progress.</li> <li>-Development of the child's ability of self-reflection and self-evaluation.</li> </ul>
9. Evaluation and observation	<p>The observation and evaluation of learning outcomes makes it possible to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Asking questions about stagnation which, if prolonged, may signal difficulties that need to be addressed.</li> <li>- Question the various parties involved and make a "diagnosis" which, moreover, no teacher can carry out on his or her own.</li> </ul>
10. Link Nursery / Primary cycle	<p>Observation:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Contributes to gathering the elements that will be transmitted to the P1 teacher.</li> <li>- Allows the P1 teacher to put in place as soon as possible the necessary differentiation actions if necessary.</li> </ul>

## Annex 4: Easy guide to Portfolio

1. Aim	- To visualize, activate, record, and examine growth and progress over time.
2. Objectives and functions	
For the child	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To develop awareness of his/her identity</li> <li>- To build positive self-esteem</li> <li>- To show what he/she likes, does not like</li> <li>- To stimulate thinking and awareness of what he/she knows and can do</li> <li>- To enjoy learning and be motivated to learn</li> <li>- To reflect on his/her progress</li> </ul>
For the teacher	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To help the child develop his/her identity</li> <li>- To highlight success</li> <li>- To encourage and feed interests and passions and to help discover new interests</li> <li>- To give an overall picture of the child's learning and achievements.</li> <li>- To help the child to identify and use his/her knowledge and learn new things.</li> <li>- To create means for the child's self-evaluation.</li> </ul>
For the parents	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To reflect family stories, culture and languages</li> <li>- To celebrate the child's achievements</li> <li>- To recognise and discuss the child's interests and preferences.</li> <li>- To be aware of the child's knowledge and abilities</li> <li>- To motivate the child to learning</li> <li>- To encourage reflectiveness and a positive attitude which favors progress.</li> </ul>
3. Portfolio as a tool for assessment	A Portfolio is a systematic compilation of child's works that exhibit the child's efforts, progress and achievements. Portfolio makes the child's performance visible and demonstrates levels of achievement in different areas of the EEC. It helps children identify what they know, understand, can do and feel at different stages of the learning process. Portfolios help them set goals for learning, review their goals periodically and assume responsibility for their own learning. Portfolio provides an overall picture of the child for teachers and allows the school community to be informed partners in the child's learning.
4. Work with portfolio	The child himself/herself chooses documents to be put into portfolio. This process is fundamental for development of ability of his/her self-evaluation. Teachers will need to help the child to build his/her own portfolio, acting as a guide and critical friend, helping the child make reasoned choices about what to include. The child does not only choose and add his/her work into portfolio, but under the teacher's guidance regularly compares, characterizes, and assesses either single documents or areas of his/her work.
5. Criteria	Criteria for the creation and use of the portfolio:



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Criteria related to GDPR</i> are harmonised across the system of the ES.</li> <li>- <i>Technical criteria</i> (format, processing, storage etc.) will be set by the school the school.</li> <li>- <i>Pedagogical criteria</i> follow the objectives and functions of portfolio set out in the EEC. To reach the objectives and functions, it is important that teacher and children set criteria for the content of the portfolio; what is put into it and why.</li> </ul>
6. Content	<p>The content covers three areas:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Learner's Biography (all about me)</li> <li>2) Learner's Progress (in subject areas and cross-curricular areas)</li> <li>3) Evaluation (e. g. self-assessment, peer-reviews, teacher's feedback, parent's comments)</li> </ol> <p>The portfolio includes various visual and audio documents: working sheets, pictures, drawings, notes, symbols, charts, photos, videos, records of songs, performances etc. All the documents illustrate competences developed by the child. If needed, adults can put some explanations about the competence showed.</p>
7. Sustainability	In order to make growth and progression visible, a portfolio should reflect a longer period and should exceed a single school year.
8. Ownership	The child is the owner of the portfolio. However, it is an assessment tool and therefore teachers have full access to it during the duration of the portfolio's development. Both children and teachers may invite various members of the school community (all pedagogical staff who are involved in the child's education, parents, school directors and national inspectors) to view the portfolio.
9. Format	<p>The portfolio can have different forms:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Physical: notebook, folder, box, drawer etc.,</li> <li>- Digital: OneNote Class notebook (recommended)</li> <li>- Mixed: one part in paper and another one digital</li> </ul>
10. Link Nursery / Primary cycle	The complete nursery portfolio or the samples that best document the child's development will be shared with the future P1 teacher.

## Annex 5: Easy guide to curriculum objectives

<b>ME AND MY BODY</b>		
<b>I learn to know, use and control my body and to develop my spatial awareness, motor and sensory skills. I am getting to know about, and becoming more responsible, for my health, hygiene and safety.</b>		
<b>Using all my senses I actively explore the world and develop my imagination in dance, music, art and play</b>		
Talks about 1 <sup>st</sup> hand experiences	Participates in projects with others	Classifies, names and compares differences in sounds, shapes... Creatively uses a wide range of materials – colours, instruments – and develops imagination through singing and dancing
Follows teacher's instructions	Develops imagination and creativity through various activities	Asks for help and readily helps others Learns to respect the needs, views and feelings of others
<b>I explore the possibilities of human movement</b>		
Maintains good posture and balance in different positions.	Names parts of human body	Walks and runs easily
Is able to explore and create new ways of moving	Imitates movements demonstrated by others.	Balances in different positions
Is able to modify walking and running	Is well co-ordinated in different environments	Moves to simple rhythm
Co-ordinates/integrates movements in a group	Modifies movements following instructions	
<b>I demonstrate co-ordination in using a range of tools and equipment</b>		
Dresses and fastens shoes alone	Throws and catches a ball, uses variety of tools with increasing skill eg scissors	Plays simple musical instruments
Has a mature grip of pencil	Demonstrate skill in emergent writing and graphics	
Has stabilised handedness		
<b>I develop my spatial awareness and understanding of safety and danger</b>		
Moves and plays safely alone and with others	Knows about, and acts in spirit of, fair play	Follows safety instructions
Recognises danger and avoids it	Asks for help when needed and gives help to others	Knows a few safety rules
<b>I recognise the importance of personal hygiene and keeping healthy</b>		
Manages own personal hygiene with support/ independently	Maintains good order in school environment with help	Knows a few rules of good diet, health and wellbeing

## ME AS A PERSON

**I develop awareness of my identity. I reflect on and control my behaviour. I learn to recognise and express my feelings and emotions. I become more imaginative, creative and self-confident. I begin to understand and accept basic principles of morality and build my moral values.**

### **I get to know who I am and develop my self esteem**

Develops confidence and awareness of my own identity	Is conscious of different feelings	Recognises strengths, weaknesses and limits
Develops imagination and creativity through various activities	Asks for help and readily help others	Learns to respect the needs, views and feelings of others

### **I become more confident**

Feels settled and secure in school	Confident and open to wide variety of new challenges in new situations	Suggest new ideas/takes ideas of others into account
Expresses its own thoughts clearly/correctly		Enjoys and acts/interacts in appropriate /active ways in a group
Takes the ideas of others into account		Accepts responsibilities/ take initiatives
Learns to express thoughts and feelings in different language environments		

### **I manage my behaviour**

Keeps self-control, regulates emotions, and does not loose temper easily	Deals with disappointment without negative behaviour.	Takes turns/ shares, works productively in partnership and in teams.
Develops empathy and respect for children who speak different languages	Makes choices, decisions, accepts decisions of others	Is sensitive to others/animals/nature/environment
	Relises the importance of communal living in culturally and linguistically diverse places.	

### **I am curious, interested and motivated to learn**

Shows curiosity to learn and tries new things/activities	Shows enterprising attitude	Extended concentration/attention in more demanding/different learning situations
Enthusiastically shows enterprising attitude and involvement in independent and group activities.	Perseverant/completes a given task	
Accepts risks and challenges of new situations and constructive criticism	Is able to learn from mistakes	

### **I develop my imagination and creativity**

Suggests new ideas and new reasoning in different activities	Links/applies different kinds of learning to new situations Uses language in creative ways	Expresses emotions or feelings with words/gesture/movement, as well as rhythm, music, instruments and equipment Uses drawing/art as a means of expression
Develops imagination and creativity through various activities	Use prior learning to explore new situations	By multiplying experiences, expands understanding of what is seen, felt and touched

## ME AND THE OTHERS

**I learn to communicate and cooperate in a respectful and responsible way. I build up and value my own cultural identity and those of others.**

### **I learn to find and take my place in the family and in the school community**

Knows the names of the family members	Knows some facts about the relationships between family members	Knows name of children and adults s/he works with at school
Can name adults and their functions in the school	Works, plays and co-operates with others in class and in other language sections: children/teachers/assistants etc	Expresses /defends own ideas, helps/listens to others, agrees roles, invites others to play in cooperative spirit
Takes part in group activities	Takes responsibility at home and at school	Works in a space other than own classroom with interest eg other language sections

### **I am building my confidence as a member of the school community**

Knows where things are in the classroom	Orientates himself/herself in space safely taking into account others	Is familiar with different places in school and independently go from one shared place to another in school
Describes/represents simple route or journey	Knows where s/he lives	Knows where s/he lives (town, road country) knows how to get there

### **I develop my understanding of the passage of time**

Names parts of the day/names days of week and months		Gets to know and situates activities within the timetable of day
Can use a visual timetable to see sequence of events and gets to know class timetable.	Knows own age and talks about personal events in past/future	Works efficiently in the group and respects routine sequences
Knows some facts @ family history	Knows some facts of special historical interest from his/her country, and beyond	Works within timeframes without distracting others.

### **I develop my citizenship, my understanding of codes of behaviour and agreed values and rules**

Follows agreed rules/expectations in classroom and outside	Collaborates with and accepts democratic decisions/rules	Copes with criticism, mistakes, failures which are part of the creative process.
Is self-controlled at school	Takes responsibilities and respects rules	Contributes positively to the progress of the group and respects others.
Shares ideas and viewpoints with classmates and children in other language sections		

### **As a European citizen I learn to respect and share my own cultural heritage and that of other children**

Knows the name of his/her parents' countries and languages/ has a sensitive awareness of different countries, cultures, and languages	Knows a few key aspects of his/her own country and culture and those of the others in the class and school enriching my understanding of a shared European culture.	Identifies and participates in activities with children and adults speaking different languages.
Knows, and enjoys, a few stories/songs/artwork from a range of cultures. Respects similarities and differences between other cultures and own.	Understands own role in protecting the environment	Knows and respects other countries languages and diverse cultures

## ME AND THE WORLD

**I am actively becoming a confident and competent communicator. I use my reasoning to explore and understand the world**

<b>I develop my linguistic competences and skills - Listening and understanding</b>		
Listens and responds to teacher	Responds with growing attention and waits for his/her turn to speak	Understands wide vocabulary introduced and used in class which encourages an interest in words
Understands basic vocabulary and common expressions used in class.	Understands customary forms of communication eg greetings, thanks, excuses etc	Follows/participates and maintains interest in simple conversation or games
Understands and takes part in all types of discussions on familiar subjects including the use of past and future, questions and answers, aspects of TV and media.	Recognises, and follows, tales, stories, or parts of them, characters, actions, sequences, messages and non-fiction books	Follows and understands key elements of simple, illustrated story/TV program
Understands illustrated story, read clearly: main characters, sequence, meaning		Shows critical thinking towards all media
Tunes into other languages through traditional stories, learning vocabulary, expressions and following simple instructions		
<b>I develop my linguistic competences and skills - Speaking</b>		
Asks for explanations, repetitions and advice	Pronounces words correctly	Corrects his/her pronunciation
Talks using simple sentences without mistakes	Talks using longer /well-connected sentences	-Recites and sings poems and songs learned in class including some in languages other than my own
Recites/sings a few poems or songs	Summarises a story or events respecting sequence, characters, and main elements	Recounts a class experience
Uses clear and correct language to explain something	Makes themselves understood through language	Asks and answers questions appropriately
Builds simple sentences	Forms sentences correctly with increasing complexity	Uses increasing range of connectors: "and" "but" and "because"
Starts to use past, present and future tenses	Uses ever-increasing range of vocabulary	Uses appropriate vocab introduced in class
Engages in simple communication and can discuss aspects of a project, give simple explanations, opinions or describe feelings	Takes part in spontaneous conversation in class and daily life	Can justify simply his/her point of view
Takes account of what has been said by others and expresses own point of view	Uses simple expressions (greetings, thanks, excuses, invitations, instructions)	Gives instructions and uses expressions learned in class.
<b>I develop my linguistic competences and skills - Reading and writing</b>		
Completes rhymes with appropriate sounds	Recognises simple oral syllables, links few letters to sounds and develop my phonological awareness	Recognises his/her name/those of other children, a few words, pictograms, traffic signs etc and suggests what they mean.
Eagerly learns to write his/her name, those of some of the family and friends and a few words	Recognises a few words/letters in a text – suggests what it means	Suggests how to write a simple word.
Uses different writing models like letters, recipes, rules and notices and use information on class displays	Identifies form and function of some texts used in class (rules, letters, recipes, weekdays etc)	Enjoys reading and library activities
Creates story/text scribed by the teacher	Develops fine motor skills	Links some graphemes with phonemes

<b>I become more curious and knowledgeable about the world</b>		
Observes, comments and asks questions	Describes observations made in daily life	Is curious/interested in exploring surroundings
Knows basic features of animal and vegetable life (growth, nutrition, locomotion, reproduction)	Tries to give answers, using generalisation, comparison, linking facts, making connections between prior and new learning	Identifies marks of the past
Is sensitive to the environment & human influence both good and bad	Knows a few characteristics of landscape, climate, earth and solar system	Knows some stories, songs/artistic work from his country, Europe & world
Enjoys investigating with others	Knows some famous characteristics/symbols of his/her own country and wider Europe	Works well in groups, investigating aspects of the world
	Knows simple functions of ICT and technologies and uses a wide variety of media to investigate/communicate	
<b>As a young scientist and mathematician, I find ways of organizing and problem solving</b>		
Participates in tactical & strategic games & active play-based activities	Remembers and follows more complex instructions	Offers hypotheses and takes part in group projects in maths, science and technology
Starts to develop tactical & strategic games	Understands a variety of representations presented in class with adult support (numbers, calendars, shapes, symbols etc.)	Uses representations presented in class (numbers, shapes, symbols, calendars...) Uses and masters tools needed for simple problem solving.
Develops a plan, a procedure and follows it	Organises a simple task and completes it	Uses critical thinking in my work and build on the ideas of others.
Explains and describes a class experience or procedure		Knows how to use rules, notices and recipes
Knows simple reasoning processes and I can persevere using trial and error	Understands common instructions and vocabulary used in mathematics, technology and science	Knows and can use the sequence of numbers to 10 and beyond.
Knows simple geometrical shapes	Knows expressions more, less, before, later and can compare quantities eg length, mass/weight, capacity	

## Annex 6: Easy guide to Language Awareness

1. Strengthening children's language awareness in the nursery cycle	<p>General objectives</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Develop linguistic awareness and support the development of linguistic repertoires both in the mother tongue/dominant language and in other languages.</li> <li>- Develop natural language learning potential.</li> </ul>
2. The major benefits of early language learning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Increased language curiosity.</li> <li>- Increased communicative awareness.</li> <li>- Awareness and openness to other languages and cultures.</li> <li>- Language awareness contributes to: <ul style="list-style-type: none"> <li>o cognitive growth of children through communication, which not only promotes the development of linguistic skills but also of memory and concentration.</li> <li>o the child's awareness of others and to the introduction of plurilingual and intercultural education from an early age.</li> <li>o the social and emotional development of the child.</li> </ul> </li> </ul>
3. Neuroplasticity in young children	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A young brain is not yet fixed in areas such as pronunciation, syllable stress, and articulatory setting in the mother tongue and is more open to the acquisition and reproduction of sounds from other languages.</li> </ul>
4. Learning through play is highly valued	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Play is the most important learning medium for young children, so it is very important to increase the opportunity for play to develop young children's language skills.</li> <li>- Language awareness should be done in a holistic way through all the curriculum areas.</li> </ul>
5. The importance of repetition, interaction and exposure	<ul style="list-style-type: none"> <li>- It is essential that these language activities are planned and repeated on a regular basis.</li> </ul>
6. Kinesthetic approach	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The child develops its awareness of the melody and rhythm of each language through its body, voice and movements</li> </ul>
7. Teaching adapted to the needs of the child	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The teacher finds the richest possible early learning activities and adapts them to the child's level, respecting his or her needs.</li> </ul>
8. Constant stimulation of discrimination and verbal production skills.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Each language has its own rhythm, tone and phonological characteristics.</li> <li>- Practicing repeating and articulating a word or sound from a foreign language helps to train children to maintain a good ability to discriminate or produce sounds and words in speech.</li> </ul>

## Annex 7: Easy guide to supporting the EEC at home

Learning through play is essential the early years. Here are some suggestions for parents and carers on how to support their child's development through play.

The suggested activities relate to the 4 areas of the curriculum.

<p>1. Developing motor skills</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cycling</li> <li>- Roller-skating, going for walks</li> <li>- Playing with skipping ropes and balls</li> <li>- Swimming</li> <li>- Playground games such as hop-scotch</li> <li>- Dressing yourself independently</li> <li>- Dressing up for pretend play</li> <li>- Games which help your balance (games with hopping and jumping, trampoline,...)</li> <li>- All sports</li> <li>- Point to and name the different parts of the body</li> <li>- Outdoor play: playing in the garden / at the park / on a playground</li> </ul>
<p>2. Developing fine motor skills</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Drawing, colouring and copying your name</li> <li>- Cutting out, folding, sticking and gluing, Play-Doh, salt dough and modelling clay</li> <li>- Helping to make biscuits</li> <li>- Help preparing a meal: setting the table, cutting fruit and vegetables, ...</li> <li>- Stringing beads, playing with hammer and nails</li> <li>- Playing with finger or hand puppets</li> <li>- Learning to lace shoes, how to button and unbutton, using a zip.</li> <li>- Games which use fine motor skills such as Mikado and cubes</li> <li>- Drawing or writing in flour/sand/shaving foam with fingers and/or utensils</li> <li>- Simple chores: matching socks, picking up toys,...</li> </ul>
<p>3. Developing language...</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Riddles</li> <li>- Tell a story</li> <li>- Playing with puppets, dolls, role-playing</li> <li>- Nursery rhymes and songs</li> <li>- Playdates</li> <li>- Books</li> </ul>
<p>4. Counting and recognising number</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Boardgames and games with dice</li> <li>- Games with cards</li> <li>- Lotto with numbers</li> <li>- Counting toys, sweets, crayons and pencils</li> <li>- Comparing amounts (more, less, same as)</li> <li>- Set the table, laying out the correct amount of cutlery, cups, etc.</li> <li>- Following a recipe</li> <li>- Identify the smaller object, the bigger, the heavier etc. within a range of objects</li> <li>- Recognising shapes</li> <li>- Recognising and continuing patterns</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reading picture books that explore numbers, patterns, sequence</li> <li>- Developing memory skills and attention...</li> <li>- Puzzles</li> <li>- Nursery rhymes and songs with gestures, such as Head, shoulders, knees and toes</li> <li>- Questions and answers (which are age appropriate)</li> <li>- Memory games (Memory, Kim's game, Simon says)</li> <li>- Spot the differences</li> <li>- Follow a path while listening to the instructions (e.g. roll on the floor, now make two-star jumps, now walk backwards...)</li> </ul>
5. Getting ready to read	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recognise letters on books, packaging and at the shops</li> <li>- Make a shopping list to go shopping</li> <li>- Story time: read a book with your child</li> <li>- Making models of letters with modelling clay or Play-Doh</li> <li>- Playing with magnetic letters</li> <li>- Matching pictures and words</li> <li>- Playing with words and sounds (Can you find something in the kitchen which begins with the sound....?)</li> </ul>
6. Creativity and imagination	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Play-Doh, salt dough and modelling clay</li> <li>- Painting</li> <li>- Drawing and colouring</li> <li>- Role playing, dressing-up, playing with dolls</li> <li>- Construction games and playing</li> <li>- Arts and crafts junk modelling</li> </ul>
7. Understanding time and space...	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lotto games with seasons, days, months</li> <li>- Calendar, planning of the week</li> <li>- Learning rhyming songs and dances, which also use actions with hands and feet</li> <li>- Place pictures in chronological order</li> <li>- Puzzles and dominoes</li> <li>- Construction games with cubes and Lego</li> <li>- Making models</li> <li>- Look for an object and give directions (below, closer, above, below)</li> </ul>

## Annex 8A: Easy guide to Transition

Suggestions that can be applied and adapted at a local level

1. Areas of focus	Harmonised transition is essential and involves: <ul style="list-style-type: none"> <li>- assessment of children at the end of Nursery and Primary</li> <li>- organisation, teaching aims, curricula and methodology</li> <li>- observation and guidance of all children to ensure a successful transition to the next cycle according to their individual needs.</li> </ul>
2. Role of Nursery and Primary teachers	<ul style="list-style-type: none"> <li>- organise and ensure mutual contacts and co-operation between children from N and Primary</li> <li>- familiarise children with essential particularities of the next level (curriculum, organisation of study, timetables, etc.)</li> <li>- develop children's cross-curricular competences</li> <li>- organise joint activities for children from different levels through projects and shared materials and equipment</li> <li>- pass on the information about the curriculum covered to the next level and/or to the successor</li> <li>- analyse the children's progress to find out which curricular aspects need extra attention</li> </ul>
3. Role of Educational Support Teacher	<ul style="list-style-type: none"> <li>- exchange concepts about approaches to assessment in the different levels</li> <li>- give appropriate support to SWALS, especially in L2 and maths</li> <li>- give appropriate support to children with Educational Needs</li> </ul>
4. Role of Support Specialist	<ul style="list-style-type: none"> <li>- provide professional expertise (where applicable in consultation with parents/tripartite agreement)</li> </ul>
5. Role of Management	<ul style="list-style-type: none"> <li>- organize teachers' visits between levels to get to know methods, learning situations, ways of assessment and feedback</li> <li>- organize Class Councils in June with both N and P1 class and SWALS teachers present</li> </ul>
6. Role of Transition Coordinator	<ul style="list-style-type: none"> <li>- promote cooperation between teachers within and across cycles and sections</li> <li>- organise and encourage informal and formal meetings for the teachers ensure exchange of N/P1 child's information and the support provided by teachers</li> <li>- ensure children visit the buildings and classrooms of the next level</li> </ul>
7. Role of Parents	<ul style="list-style-type: none"> <li>- complete subject choice form for L2 and Ethics/Religion in P1</li> <li>- attend Information Evening prior to children starting in P1 including information about services provided by the Parents' Association</li> <li>- ensure that all relevant information about their child is shared with the teachers</li> </ul>
8. Role of Child	Teachers, coordinators and management organise transition activities <ul style="list-style-type: none"> <li>- Visit to Primary building regularly during the year</li> <li>- School wide projects</li> <li>- Visit new teacher and classroom</li> <li>- Visit of P1 children to former N class</li> </ul>
9. Role of Administration	<ul style="list-style-type: none"> <li>- distribute of P1 choice forms to parents</li> <li>- organise an Information Evening for new P1 parents</li> <li>- ensure the handover of children's information between teachers of the different cycles</li> </ul>
10.	Timetable/ Checklist – below

Annex 8B: Easy guide to Transition: Suggested Timetable/ Checklist that can be applied and adapted at a local level

<b>November</b>
<input type="checkbox"/> Parent meetings - school start date discussed with parents if unsure/discuss child's initiation to school September of the following year <input type="checkbox"/> Teachers (class, support and assistants) meeting with the school psychologist and Support Coordinator to discuss children with particular needs - Focus on, but not only, M2 children
<b>January/February</b>
<input type="checkbox"/> Pre Class Councils - meeting with Deputy Director N/P, Support Coordinator, School psychologist and class teachers <input type="checkbox"/> Subject choices forms completed and returned by parents
<b>March /April</b>
<input type="checkbox"/> Parent meetings, if necessary <input type="checkbox"/> For children on Intensive Support Type A, Support advisory group meeting organised with P1 class teacher <input type="checkbox"/> Final decision about child's school start date
<b>May / June</b>
<input type="checkbox"/> Class Council with Director, Support Coordinator, class teacher, support teacher, SWALS teachers <input type="checkbox"/> New P1 teachers meet their M2 children in N <input type="checkbox"/> Look at portfolios <input type="checkbox"/> Children visit the Primary school for a morning <input type="checkbox"/> Mensa visit <input type="checkbox"/> Preparation in N for farewell performances/activities in each group with parents <input type="checkbox"/> Parents' evening for new P1 pupils
<b>September: Child starts as P1 pupil</b>
<input type="checkbox"/> P1 children visit the Nursery <input type="checkbox"/> N teacher visit
<b>October: The child is in P1</b>
<input type="checkbox"/> Transition meeting with P1 and N teachers to discuss: <ul style="list-style-type: none"> <li>o Individual children</li> <li>o Suggestions for improvements with preparation of M2 children</li> </ul>

# Annex 9: Guidelines on Early Identification of children’s abilities and needs for the Nursery Cycle of the European

## I. Early Identification of the child’s abilities and needs in the Nursery cycle of the European Schools

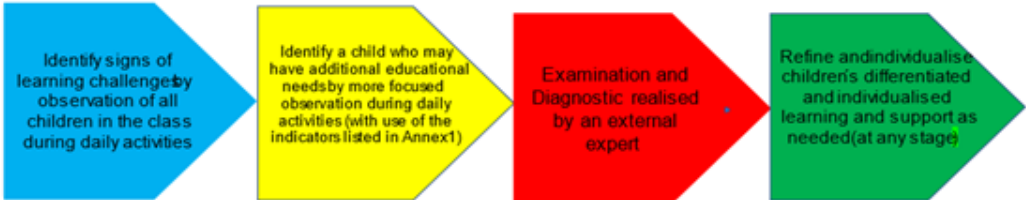
In the heterogenous nursery classes of the European Schools where the composition of children is highly diversified, some children may have certain difficulties which could affect their successful learning, e.g., in the child’s language development, motor coordination, social relationship with peers or in understanding the world around them. There is a need of a systematic and professional observation/basic screening of all children to identify these possible difficulties, to differentiate teaching and learning accordingly and, if needed, provide children with appropriate help and educational support.

- a) As early as possible, during the first months of the school year, it is essential to have feedback from the medical staff working in the schools on two specific points: **vision and hearing** of all children.
- b) In parallel, the nursery teachers
  - **identify signs of learning challenges** by observation of all children in the class during daily activities
  - **identify children who may have additional educational needs** by more focused observation/basic screening during daily activities

Observation should be carried out for each child in the class in specific areas to get a complete overview of the child’s possible difficulties. The child’s different learning areas must be taken into account in a holistic way in order to have the most complete global view. **This systematic observation/ basic screening does not replace but can initiate or complement further professional diagnostic evaluation.**

If needed, difficulties identified in some children will be followed by a more in-depth analysis/evaluation. The school team may, if necessary, ask the parents to contact external experts to have a more detailed diagnosis of certain functions.

The figure below illustrates the early education process. Differentiation of teaching as well as provision of adequate educational support can be part of this process at any stage.



## II. Processes and actors of screening

### 1. What to look at?

- a) sensory and motor development
- b) cognitive development
- c) communication (including emergent literacy)
- d) social–emotional development

During this observation, the child's different learning areas must be taken into account in a holistic way in order to have the most complete global view of his/her possible difficulties.

### 2. Who observes?

School medical staff (nurse, doctor) examines vision and hearing.

Class teachers

Support teachers

Support coordinators

Nursery assistants,

School psychologists

External (doctor, speech therapist, psychomotrician, psychologist)

Continuous cooperation with parents is important.

### 3. How to observe?

**Step 1: BE ALERT** – The class teacher and the nursery assistant observe all children during daily activities with use of Easy Guide to Observation (Annex 3 of the EEC) and indicators based on the Early Education Curriculum (Annex 1). They confront their observation with initial information provided by parents in the children's Entry Profiles (Annex 1 of the EEC).

**Step 2. CHECK IT OUT** – The class teacher and class assistants observe a child/children who may have additional educational needs using

- indicators based on the Early Education Curriculum (Annex 1)
- resources that outline typical developmental ages and stages available in the school/country of origin

The class teacher makes and keeps a record of this observation.

**Step 3. EARLY ACTION** – The class teacher shares concerns and gathers additional information from the child's parents, the Educational Support Coordinator and external professionals if necessary to begin to gain a picture of the child's strengths and needs.

More focused, peer observation in the class is organised in cooperation with e.g., peer teacher, nursery assistant, EdSup coordinator, support teacher, school psychologist. They can use

- indicators based on the Early Education Curriculum (Annex 1)
- other diagnostic tools available in the school host country, country of origin of the teacher (typical for the language section)

A detailed record of this observation is kept.

## Early identification indicators for Nursery/Tool for basic screening

<b>Sensory and motor development</b>		
<b>What to observe (M1)</b>	<b>What to observe (M2)</b>	<b>How to observe (M1 + M2)</b>
<b>The child:</b>	<b>The child:</b>	
walks and runs easily	modifies movements following instructions	sports lessons
jumps with both feet	hops on one foot and is able to skip	sports lessons
explores the surroundings with all 5 senses	talks about what s/he sees, hears, smells, touches and feels	during activities related to the 5 senses
manages own personal hygiene with support and asks for help if needed	manages own personal hygiene independently	daily routines: going to the toilet, washing hands, wiping nose
gets ready independently: puts jacket on and changes shoes	gets ready independently and fastens jacket within the expected time	daily routines
maintains good posture and balance in different positions	maintains good posture and balance in different positions	when working/playing in class, in the playground, during sport lessons
uses different tools (crayons, paintbrushes, finger paint, scissors, playdough ...) with increasing skills	has stabilised handedness and a mature pencil grip	art/craft activities (draw, paint,
moves and plays safely alone and with others	moves and plays safely alone and with others	in class, in playground, during sport lessons
<i>hearing + eyesight</i>	<i>hearing + eyesight</i>	<i>by school nurse</i>
... other	... other	...

## Communication

What to observe (M1)	What to observe (M2)	How to observe (M1 + M2)
The child:	The child:	
builds simple sentences	builds well-connected sentences	talk about daily experiences, interacting with others, during circle time/activities/ play, language games, daily routines ...
	pronounces words correctly	talk about daily experiences, interacting with others, during circle time/activities/play, language games, daily routines ...
understands and follows simple instructions	understands and follows rules and more complex instructions	talk about daily experiences, interacting with others, during circle time or activities
takes initiative to speak and expresses herself/himself clearly	takes initiative to speak and expresses herself/himself clearly	talk about daily experiences, interacting with others, during circle time/activities/play, daily routines
participates in simple conversation	participates in conversation and stays with the topic	during circle time and activities
expands vocabulary	expands vocabulary and uses new vocabulary actively	talk about daily experiences, interacting with others, during circle time/activities/play
listens and waits for its turn to speak	listens and waits for its turn to speak	nursery routines, circle time, activities, when working/playing in a small group
... other	... other	...

<b>Cognitive development</b>		
<b>What to observe (M1)</b>	<b>What to observe (M2)</b>	<b>How to observe (M1 + M2)</b>
<b>The child:</b>	<b>The child:</b>	
understands and follow simple instructions	understands and follows rules and more complex instructions	circle time, activities, games
perseveres during activities	organises and completes a simple task	activities
stays focussed during a short period of time	shows extended concentration in more demanding/different learning situations	circle time, activities, play
recognises shapes, colours, quantities, ...	sorts and classifies according to shape, colours, quantities, ...	circle time, activities, mathematical games
uses fingers to show quantities	uses fingers to show quantities	circle, activities, mathematical games
recognises simple oral syllables and finds rhyming words	recognises simple oral syllables, finds rhyming words, links a few letters to sounds	circle, activities, language activities
memorises and recites rhymes and sings songs learned in class	memorises and recites poems and sings songs learned in class	songs and language games
... other	... other	...



<b>Social-emotional development</b>		
<b>What to observe (M1)</b>	<b>What to observe (M2)</b>	<b>How to observe (M1 + M2)</b>
<b>The child:</b>	<b>The child:</b>	
feels settled and secure in school	feels settled and secure in school	observations class teacher, assistants and other teachers (ex. during playtime outside, mixed class activities)
expresses emotions and feelings	expresses emotions and feelings	daily Nursery life
starts to regulate emotions and to deal with frustration	tries to keep self-control, regulates emotions and deals with frustration	when facing a challenge, during or when resolving a conflict, during play, when interacting with others
is aware about his/her peers' feelings	shows empathy	daily Nursery life
participates in activities and play	participates in activities and play	games, play corners, nursery routines, circle time, play time ...
works and plays in cooperation spirit	works and plays in cooperation spirit	games, projects, play corners, nursery routines, circle time, play time ...
... other	... other	...